

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مبتدی طلبہ کے لئے سلیس اور آسان

ترجمہ پارہٴ عرسم

مع معانی الفاظ

اقبال احمد کان اللہ

خادم مدرسۃ احیاء العلوم، وانمباڑی، ٹملناڈوا ۶۳۵۷۵۱

بسم اللہ الرحمن الرحیم

چند گزارشات

- ☆ طلبہ کے لئے یہ پارہ عم کا ترجمہ - کہا ہے۔
 - ☆ یہ عام فہم اور سلیس ہے۔
 - ☆ ہمارے اکابرین اور اسلاف کے تراجم کی روشنی میں تیار کیا گیا ہے۔
 - ☆ کتاب کا پہلا حصہ ترجمہ کے لئے - ہے اور دوسرا حصہ الفاظ معانی کے لئے۔
 - ☆ طلبہ کو الفاظ معانی اگر اچھی طرح یاد آئے جائیں تو آیتوں کا ترجمہ یاد آئے اور یاد رکھنے میں آسانی ملتی ہے۔
 - ☆ چونکہ عام طور پر نمازوں میں پارہ عم کی سورتیں پڑھی جاتی ہیں، اس لئے تمام مردوں اور عورتوں کے لئے اور اسکول اور کالج کے طلبہ و طالبات کے لئے ان شاء اللہ پوری زندگی کا رآمد رہے گا اور نمازوں میں خشوع و خضوع پیدا کرنے کا ذریعہ بنے گا۔
 - ☆ اللہ رب العزت سے عا ہے اس حقیر سی کاوش کو شرف قبولیت سے نوازے،
 - ☆ اور اُمّتِ مرحومہ کو اس سے خوب خوب منفع نے کی سعادت بخشے آمین بجاہ سید المرسلین۔
- اقبال احمد کان اللہ
- خام مدرسہ احیاء م، وانمباڑی

آیاتھا ۷ (۱) سُوْرَةُ الْفَاتِحَةِ (۵) رُكُوْعُهَا ۱

اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ میں پناہ مانگتا ہوں اللہ کی شیطان مردود سے

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ شروع کرتا ہوں اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ (۱) الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ (۲) مَلِكِ يَوْمِ الدِّيْنِ (۳)

تمام تعریفیں اللہ کے لئے ہیں جو تمام جہانوں کا پالنہار ہے ○ بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے ○ مالک ہے روز جزا کا ○

اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَاِيَّاكَ نَسْتَعِيْنُ (۴) اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيْمَ (۵)

آپ ہی کی ہم عبادت کرتے ہیں اور آپ ہی سے ہم مدد چاہتے ہیں ○ بتلا دیجئے ہم کو سیدھا راستہ ○

صِرَاطَ الَّذِيْنَ اَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ (۶) غَيْرِ الْمَغْضُوْبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّيْنَ (۷)

راستہ ان لوگوں کا انعام فرمایا آپ نے جن پر ○ نہ ان لوگوں کا جن پر غضب ہوا اور نہ گمراہوں کا ○

آیاتھا ۲۰ (۷۸) سُوْرَةُ النَّبَاِ مَكِّيَّةٌ (۸۰) رُكُوْعَاتُهَا ۲

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

عَمَّ يَتَسَاءَلُوْنَ (۱) عَنِ النَّبَاِ الْعَظِيْمِ (۲) الَّذِيْ هُمْ فِيْهِ مُخْتَلِفُوْنَ (۳)

کس چیز کے بارے میں وہ آپس میں سوال کرتے ہیں ○ بڑی خبر (قیامت) کے بارے میں ○ جس میں وہ سب جھگڑتے ہیں ○

كَلَّا سَيَعْلَمُوْنَ (۴) ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُوْنَ (۵) اَلَمْ نَجْعَلِ الْاَرْضَ مِهْدًا (۶)

یقیناً عنقریب وہ جان لیں گے ○ پھر یقیناً عنقریب وہ جان لیں گے ○ کیا ہم نے نہیں بنایا زمین کو چھوٹا ○

وَالْجِبَالِ اَوْتَادًا (۷) وَخَلَقْنٰكُمْ اَزْوَاجًا (۸) وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا (۹)

اور پہاڑوں کو میخیں ○ اور ہم نے پیدا کیا تمہیں جوڑے جوڑے ○ اور ہم نے بنایا تمہاری نیند کو راحت کی چیز ○

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا (۱۰) وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا (۱۱) وَبَنَيْنَا فُوقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا (۱۲)

○ اور ہم نے بنایا رات کو پوشاک ○ اور ہم نے بنایا دن کو زندگی کا سامان ○ اور ہم نے بنایا تم پر سات مضبوط (آسمان)

وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا (۱۳) وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا (۱۴)

○ اور ہم نے بنایا چراغ چمکدار ○ اور ہم نے برسا یا بادلوں سے پانی موسلا دھار

لِنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا (۱۵) وَجَنَّتٍ أَلْفَافًا (۱۶) إِنَّ يَوْمَ الْفُصْلِ كَانَ مِيقَاتًا (۱۷)

○ تاکہ ہم نکالیں اس سے دانہ اور سبزی ○ اور باغات کھنے ○ یقیناً فیصلہ کا دن مقرر ہے

يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا (۱۸) وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا (۱۹)

○ جس دن پھونکا جاوے گا صور تو تم آؤ گے جماعت جماعت ○ اور کھولا جاوے گا آسمان تو ہو گئے دروازے ہی دروازے

وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا (۲۰) إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا (۲۱)

○ اور چلائے جائیں گے پہاڑ تو ہو گئے سراب ○ یقیناً جہنم گھات میں ہے

لِلطُّغْيَانِ مَأْبًا (۲۲) لِّلْئِثِّينَ فِيهَا أَحْقَابًا (۲۳) لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا (۲۴)

○ سرکشوں کے لئے ٹھکانہ ○ وہ رہیں گے وہاں طویل زمانہ ○ وہ نہیں چکھیں گے وہاں ٹھنڈک اور نہ پینے کی چیز

إِلَّا حَمِيمًا وَغَسَّاقًا (۲۵) جَزَاءُ ۚ وَفَاقًا (۲۶) إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا (۲۷)

○ مگر گرم پانی اور پیپ ○ بدلہ پورا پورا ○ یقیناً وہ امید نہیں رکھتے تھے حساب کی

وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَّابًا (۲۸) وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا (۲۹)

○ اور انہوں نے جھٹلایا ہماری نشانوں کو سختی سے ○ اور ہر چیز ہم نے محفوظ کر لیا اس کو لکھ کر

فَذُوقُوا فَلَنْ نَّزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا (۳۰) إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًا (۳۱) حَدَائِقَ وَأَعْنَابًا (۳۲)

○ سو تم چکھو پس ہم زیادہ نہیں کریں گے تم پر سزا ○ یقیناً پرہیزگاروں کے لئے کامیابی ہے ○ باغات اور انگوریں

وَكَوَاعِبَ أَتْرَابًا (۳۳) وَكَأْسًا دِهَاقًا (۳۴) لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِذْبًا (۳۵)

- اور نو خیز لڑکیاں ہم عمر ○ اور پیالہ بھرا ہوا ○ وہ نہیں سنیں گے وہاں بیہودہ بات اور نہ جھوٹ

جَزَاءً مِّن رَّبِّكَ عَطَاءٌ حِسَابًا (۳۶)

- بدلہ ہے آپ کے رب کی جانب سے انعام کافی

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمَنُ لَا يَمْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا (۳۷)

- رب ہے آسمانوں کا اور زمین کا اور جو کچھ ان کے درمیان ہے بڑا مہربان وہ طاقت نہیں رکھیں گے اس سے بات چیت کی

يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنْ أُذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَقَالَ صَوَابًا (۳۸)

- جس دن کھڑے ہوئے جبریل علیہ السلام اور تمام فرشتے صف باندھ کر گفتگو نہیں کریں گے مگر جسے اجازت دے رحمن اور کہے درست بات

ذَٰلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِ مَا بَأً (۳۹)

- وہ یقینی دن ہے پس جو چاہے بنا لے اپنے رب کے یہاں ٹھکانہ

إِنَّا أَنْذَرْنَكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا يَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدُهُ

- یقیناً ہم ڈرا چکے تمہیں نزدیک ہونے والے عذاب سے جس دن دیکھے گا آدمی جو کچھ آگے بھیجا اس کے ہاتھوں نے

وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَلَيْتَنِي كُنْتُ ثَرِيًّا (۴۰)

- اور کہے گا کافر اے کاش میں مٹی ہوتا

رُكُوعَاتُهَا ۲

(۷۹) سُورَةُ النَّازِعَاتِ مَكِّيَّةٌ (۸۱)

آيَاتُهَا ۲۶

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالنَّازِعَاتِ غَرْقًا (۱) وَالنَّشِطَاتِ نَشْطًا (۲) وَالسَّابِحَاتِ سَبْحًا (۳)

- قسم ہے روح کھینچنے والے فرشتوں کی سختی سے ○ اور گرہ کھولنے والوں کی نرمی سے ○ اور تیرنے والوں کی تیزی سے

فَالسَّبِقُ سَبْقًا (۳) فَاَلْمَدْبِرَاتِ أُمْرًا (۵) يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ (۶)

پھر دوڑنے والوں کی جلدی سے ○ پس تدبیر کرنے والوں کی کاموں کی ○ جس دن کانپنے کی کانپنے والی ○

تَتَّبِعُهَا الرِّادِفَةُ (۷) قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ وَاجِفَةٌ (۸) أَبْصَارُهَا خَاشِعَةٌ (۹)

پیچھے آئے گی اس کے پیچھے آنے والی ○ بہت سے دل اس دن ڈرتے ہوئے ○ ان کی نگاہیں جھکی ہوئی ہوگی ○

يَقُولُونَ أَءِ نَا لَمَرْدُودُونَ فِي الْحَافِرَةِ (۱۰) أَءِ ذَا كُنَّا عِظَامًا نَّخِرَةً (۱۱)

وہ کہتے ہیں کیا ہم دوبارہ لوٹائے جانے والے ہیں پہلی حالت میں ○ کیا جب ہم ہوجائیں گے ہڈیاں بوسیدہ ○

قَالُوا تِلْكَ إِذًا كَرَّةٌ خَاسِرَةٌ (۱۲) فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ (۱۳)

وہ کہنے لگے وہ جب تو دوبارہ لوٹنا نقصان دہ ہوگا ○ پس وہ تو بس ایک ڈانٹ ہوگی ○

فَإِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ (۱۴) هَلْ أَتَيْكَ حَدِيثٌ مُوسَى (۱۵)

پس اچانک ہی وہ سب چٹیل میدان میں ہو گئے ○ کیا پہنچی آپ تک موسیٰ علیہ السلام کی بات ○

إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى (۱۶) أَذْهَبَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ (۱۷)

جب پکارا انہیں ان کے رب نے پاک وادی طویٰ میں ○ آپ جاییے فرعون کے پاس کہ وہ سرکش ہو چکا ہے ○

فَقُلْ هَلْ لَّكَ إِلَىٰ أَنْ تَزْتَكَىٰ (۱۸) وَأَهْدِيكَ إِلَىٰ رَبِّكَ فَتَخْشَىٰ (۱۹)

پس آپ کہئے کیا تو چاہتا ہے کہ تو پاک ہو جائے ○ اور میں رہنمائی کروں تمہاری تمہارے رب کی جانب تو تو ڈرنے لگے ○

فَآرَةُ الْكُبْرَىٰ (۲۰) فَكَذَّبَ وَعَصَىٰ (۲۱) ثُمَّ أَذْبَرَ يَسْعَىٰ (۲۲) فَحَشَرَ فَنَادَىٰ (۲۳)

○ پس انہوں نے بتلایا اس کو بڑی نشانی ○ اس نے جھٹلایا اور نافرمانی کی ○ پھر پیٹھ پھیرا کوشش کرتے ہوئے ○ پس جمع کیا پھر پکارا ○

فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَىٰ (۲۴) فَأَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْآخِرَةِ وَالْأُولَىٰ (۲۵)

○ اور کہا میں تمہارا رب اعلیٰ ہوں ○ پس پکڑا اس کو اللہ نے سزائیں آخرت اور دنیا کی ○

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَن يَخْشَى (۲۶) ءَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمِ السَّمَاءُ بَنِيهَا (۲۷)

یقیناً اس میں عبرت ہے اس شخص کے لئے جو ڈرتا ہے ○ کیا تم زیادہ سخت ہو بناوٹ میں یا آسمان اس نے بنایا اس کو ○

رَفَعَ سَمُكَهَا فَسَوَّيَهَا (۲۸) وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا (۲۹)

اس نے بلند کیا اس کی چھت کو پس اس نے برابر کر دیا اس کو ○ اور اس نے تاریک کیا اس کی رات کو اور نکالا اس کی روشنی کو ○

وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحِيهَا (۳۰) أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعِيهَا (۳۱) وَالْجِبَالَ أُرْسِيَهَا (۳۲)

اور زمین کو اس کے بعد اس نے بچھا دیا ○ اس کو اس نے نکالا اس سے اس کا پانی اور اس کا چارا ○ اور پہاڑوں کو اس نے گاڑ دیا انہیں ○

مَتَاعاً لَّكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ (۳۳) فَإِذَا جَاءَتِ الطَّامَةُ الْكُبْرَى (۳۴)

نفع کی چیز تمہارے لئے اور تمہارے چوپایوں کے لئے ○ پس جب آجائے بڑی توڑنے پھوڑنے والی ○

يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَى (۳۵) وَبُرِّزَتِ الْجَحِيمُ لِمَن يَرَى (۳۶)

جس دن یاد کرے گا انسان جو کچھ اس نے کمائی کی ○ اور ظاہر کی جائے گی جہنم اس شخص کے لئے جو دیکھتا ہے ○

فَأَمَّا مَنْ طَغَى (۳۷) وَآثَرَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا (۳۸) فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَى (۳۹)

پس بہر حال جس نے سرکشی کی ○ اور ترجیح دی دنیوی زندگی کو ○ تو یقیناً جہنم ہی ٹھکانہ ہے ○

وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَى (۴۰) فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَى (۴۱)

اور بہر حال جو ڈرا کھڑے ہونے سے اپنے رب کے آگے اور روکا نفس کو خواہشات سے ○ تو یقیناً جنت ہی ٹھکانہ ہے ○

يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسِيهَا (۴۲) فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرِهَا (۴۳)

وہ آپ سے سوال کرتے ہیں قیامت کے بارے میں کب اس کا واقع ہوتا ○ کیا تعلق آپ کا اس کے ذکر سے ○

إِلَىٰ رَبِّكَ مُنْهَلِيهَا (۴۴) إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرُ مَنِ يَخْشِيهَا (۴۵)

آپ کے رب ہی کی جانب اس کی انتہا ہے ○ بس آپ تو ڈرانے والے ہیں اس کو جو ڈرتا ہے اس سے ○

كَانَهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحِيهَا (۴۶)

گو یا کہ وہ جس دن دیکھیں گے اس کو نہیں ٹھہرے مگر ایک شام یا اس کی صبح

آيَاتُهَا ۴۲ (۸۰) سُورَةُ عَبَسَ مَكِّيَّةٌ (۲۴) رُكُوعُهَا ۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَبَسَ وَتَوَلَّى (۱) أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَى (۲) وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهُ يَزَّكَّى (۳)

اس نے تیوری چڑھائی اور اعراض کیا ○ اس سبب سے کہ آگیا ان کے پاس نابینا ○ اور کیا آپ کو معلوم ہے شاید کہ وہ سنورے

أَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنْفَعَهُ الذِّكْرَى (۴) أَمَّا مَنِ اسْتَغْنَى (۵) فَأَنْتَ لَهُ تَصَدَّى (۶)

یادہ نصیحت حاصل کرے پس نفع دے اس کو نصیحت ○ بہر حال جس نے لاپرواہی کی ○ پس آپ اس کی فکر میں پڑے ہوئے ہیں ○

وَمَا عَلَيْكَ أَلَّا يَزَّكَّى (۷) وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَى (۸) وَهُوَ يَخْشَى (۹)

حالانکہ آپ پر کوئی الزام نہیں کہ وہ نہ سنورے ○ اور بہر حال وہ جو آیا آپ کے پاس دوڑتے ہوئے ○ اور وہ ڈرتا ہے ○

فَأَنْتَ عَنْهُ تَلَهَّى (۱۰) كَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ (۱۱) فَمِنْ شَاءِ ذَكَرَهُ (۱۲)

پس آپ اس سے پہلو کرتے ہیں ○ ہرگز نہیں یقیناً یہ ایک نصیحت نامہ ہے ○ پس جو چاہے نصیحت حاصل کرے اس سے ○

فِي صُحُفٍ مُّكَرَّمَةٍ (۱۳) مَرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ (۱۴) بِأَيْدِي سَفَرَةٍ (۱۵) كِرَامٍ بَرَرَةٍ (۱۶)

لکھا ہوا ہے صحیفوں میں جو معزز ہیں ○ بلند ہیں پاک ہیں ○ ہاتھوں میں لکھنے والوں کے ○ جو معزز ہیں نیکو کار ہیں ○

قَتَلَ الْإِنْسَانَ مَا اكْثَرَ (۱۷) مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ (۱۸) مِنْ نُّطْفَةٍ خَلَقَهُ فَقَدَرَهُ (۱۹)

مارا جائے انسان کیا ہی ناشر ہے ○ کس چیز سے اس نے پیدا کیا اس کو ○ نطفہ سے اس نے پیدا کیا اس کو پس اس نے اندازہ کیا اس کا ○

ثُمَّ السَّبِيلَ يَسْرَهُ (۲۰) ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ (۲۱) ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنْشَرَهُ (۲۲)

پھر راستہ اس نے آسان کیا اس کو ○ پھر اس نے موت دی اس کو پس وہ قبر میں لے گیا اس کو ○ پھر جب وہ چاہے گا کھڑا کرے گا اس کو ○

كَلَّا لَمَّا يَقْضِ مَا أَمَرَهُ (۲۳) فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ (۲۴)

ہرگز نہیں اس نے پورا نہیں کیا جو کچھ اس نے حکم دیا اس کو ○ پس چاہئے کہ دیکھے انسان اپنے کھانے کو ○

أَنَا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا (۲۵) ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا (۲۶) فَأَنْبَتْنَا فِيهَا حَبًّا (۲۷)

کیونکہ ہم نے برسا یا پانی موسلا دھار ○ پھر ہم نے پھاڑا زمین کو چیر کر ○ پس ہم نے اُگایا اس میں دانہ ○

وَعِنَبًا وَقَضْبًا (۲۸) وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا (۲۹) وَحَدَائِقِ غُلَبًا (۳۰) وَفَاكِهَةً وَأَبًّا (۳۱)

اور انجور اور ترکاری ○ اور زیتون اور کھجور ○ اور باغات گنے ○ اور میوہ اور چارہ ○

مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ (۳۲) فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاخَّةُ (۳۳) يَوْمَ يَقْرَأُ الْمُرءُ مِنْ أَخِيهِ (۳۴)

نفع کی چیز تمہارے لئے اور تمہارے چوپایوں کے لئے ○ پس جب آدگی چیخ ○ اس دن بھاگے گا آدمی اپنے بھائی سے ○

وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ (۳۵) وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ (۳۶)

اور اپنی ماں سے اور اپنے باپ سے ○ اور اپنی بیوی سے اور اپنی اولاد سے ○

لِكُلِّ أَمْرٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ (۳۷) وَجُودٌ يَوْمَئِذٍ مُسْفِرَةٌ (۳۸)

ہر ایک کے لئے ان میں سے اس دن ایک حالت ہوگی جو بے نیاز کر دے گی اس کو ○ بہت سے چہرے اس دن چمکدار ہونگے ○

صَاحِكَةٌ مُسْتَبْشِرَةٌ (۳۹) وَوُجُودٌ يَوْمَئِذٍ غَبَرَةٌ (۴۰)

ہنس کھ ہشاش بشاش ہونگے ○ اور بہت سے چہرے اس دن ان پر گرد و غبار ہوگا ○

تَرَاهُهَا قَتَرَةٌ (۴۱) أُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرَةُ الْفَجَرَةُ (۴۲)

چھائی ہوئی ہوگی ان پر ذلت ○ یہی ہیں وہ کافر گنہگار ○

أَيَّاهَا ۲۹ (۸۱) سُورَةُ التَّكْوِيْنِ مَكِّيَّةٌ (۷) رُكُوعُهَا ۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ (۱) وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ (۲) وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ (۳)

○ جب سورج لپیٹ دیا جائے گا ○ اور جب ستارے بے نور ہو جائیں گے ○ اور جب پہاڑ چلائے جائیں گے ○

وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ (۴) وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ (۵) وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ (۶)

○ اور جب گاہن اونٹیاں چھوڑ دی جائیں گی ○ اور جب جنگلی جانور اکٹھے کر دیئے جائیں گے ○ اور جب سمندر دھکائے جائیں گے ○

وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ (۷) وَإِذَا الْمَوْءَدَةُ سُئِلَتْ (۸) بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ (۹)

○ اور جب روحیں ملا دی جائیگی ○ اور جب زندہ درگور کی ہوئی سوال کی جاوے گی ○ کس گناہ کے سبب وہ ماری گئی ○

وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ (۱۰) وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ (۱۱) وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِّرَتْ (۱۲)

○ اور جب اعمال نامے کھولے جائیں گے ○ اور جب آسمان کھال اتار لیا جائے گا ○ اور جب جہنم بھڑکائی جائے گی ○

وَإِذَا الْجَنَّةُ أُرْلِفَتْ (۱۳) عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا أُخْضِرَتْ (۱۴) فَلَا أَقْسَمُ بِالْخُنُوسِ (۱۵)

○ اور جب جنت قریب کی جائیگی ○ جان لے گا ہر شخص جو کچھ اس نے حاضر کیا ○ پس میں قسم کھاتا ہوں پیچھے ہٹ جانے والے ○

الْجَوَارِ الْكُنَّسِ (۱۶) وَاللَّيْلِ إِذَا عَسْعَسَ (۱۷) وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ (۱۸)

○ چلنے والے اور چھپ جانے والوں کی ○ اور رات کی جب وہ جانے لگے ○ اور صبح کی جب وہ آنے لگے ○

إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ (۱۹) ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ (۲۰) مُطَاعٍ ثَمَّ أَمِينٍ (۲۱)

یقیناً یہ کلام ہے قاصد کا (لایا ہوا) جو معزز ہے ○ طاقتور عرش والے کے یہاں بلند درجہ والا ○ سردار ہے وہاں امانت دار ○

وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ (۲۲) وَلَقَدْ رَآهُ بِالْأُفُقِ الْمُبِينِ (۲۳) وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ (۲۴)

○ اور نہیں ہیں تمہارے ساتھی دیوانے ○ اور یقیناً انہوں نے دیکھا اس کو کھلے کنارے پر ○ اور نہیں ہیں وہ غیب پر بھل کرنے والے ○

وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ (۲۵) فَأَيْنَ تَذْهَبُونَ (۲۶) إِنَّ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ (۲۷)

○ اور نہیں ہے یہ کلام شیطان مردود کا ○ پھر کدھر کو تم چلے جا رہے ہو ○ نہیں ہے یہ مگر نصیحت نامہ جہان والوں کے لئے ○

لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَسْتَقِيمَ (۲۸) وَمَا تَشَاءُ وَنَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ (۲۹)

اس شخص کے لئے جو چاہے تم میں سے کہ سیدھی راہ چلے ○ اور تم نہیں چاہتے ہو مگر یہ کہ چاہے اللہ جو پانہار ہے تمام جہانوں کا ○

آيَاتُهَا ۱۹ (۸۲) سُورَةُ الْاِنْفِطَارِ مَكِّيَّةٌ (۸۲) رُكُوعُهَا ۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ (۱) وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انشَرتْ (۲) وَإِذَا الْبِحَارُ فُجِرَتْ (۳)

○ جب آسمان پھٹ پڑے گا ○ اور جب ستارے جھڑ پڑیں گے ○ اور جب سمندر بہا دے جائیں گے ○

وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ (۴) عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَأَخَّرَتْ (۵)

○ اور جب قبریں اکھڑ دے جائیں گے ○ جان لیگا ہر شخص جو کچھ اس نے آگے بھیجا اور پیچھے چھوڑا ○

يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ (۶) الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّكَ فَعَدَلَكَ (۷)

○ لے انسان کس چیز نے دھوکہ میں ڈالا تمہیں اپنے رب کریم سے ○ جس نے پیدا کیا تمہیں پس اس نے برابر کر دیا تمہیں پھر معتدل بنایا تمہیں ○

فِي أَيِّ صُورَةٍ مَّا شَاءَ رَكَّبَكَ (۸) كَلَّا بَلْ تُكَذِّبُونَ بِالذِّينِ (۹) وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ (۱۰)

○ جوئی شکل میں اس نے چاہا جوڑ دیا تمہیں ○ ہرگز نہیں بلکہ تم جھٹلاتے ہو بدلہ کو ○ اور یقیناً تم پر گران مقرر ہیں ○

كَرَامًا كَاتِبِينَ (۱۱) يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ (۱۲) إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ (۱۳)

○ معزز ہیں لکھنے والے ○ وہ جانتے ہیں جو کچھ تم کرتے ہو ○ یقیناً نیکو کار نعمت میں ہونگے ○

وَإِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ (۱۴) يَصْلَوْنَهَا يَوْمَ الدِّينِ (۱۵) وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَائِبِينَ (۱۶)

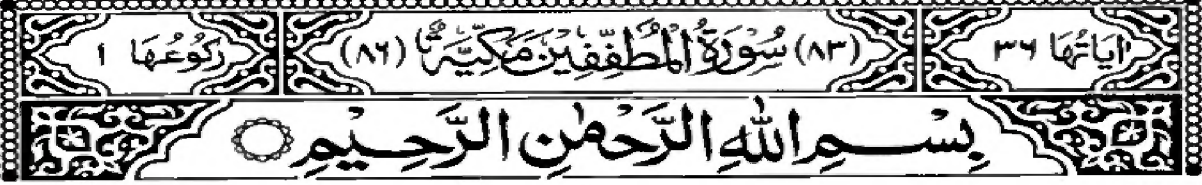
○ اور یقیناً بدکار جہنم میں ہونگے ○ وہ داخل ہونگے اس میں بدلہ کے دن ○ اور وہ نہ ہونگے اس سے چھپنے والے ○

وَمَا أَذْرَاكَ مَا يَوْمَ الدِّينِ (۱۷) ثُمَّ مَا أَذْرَاكَ مَا يَوْمَ الدِّينِ (۱۸)

○ اور کیا آپ کو معلوم ہے کیا ہے بدلہ کا دن ○ پھر کیا آپ کو معلوم ہے کیا ہے بدلہ کا دن ○

يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِّنَفْسٍ شَيْئًا وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ (۱۹)

○ جس دن اختیار نہیں رکھے گا کوئی کسی کے لئے کچھ بھی اور حکم اس دن اللہ ہی کا ہوگا



وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ (۱) الَّذِينَ إِذَا أَكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ (۲)

○ ہلاکت ہے ناپ تول میں کمی کرنے والوں کے لئے ○ جو جب ناپ کر لیتے ہیں لوگوں سے پورا پورا لیتے ہیں ○

وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وَزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ (۳) أَلَا يَظُنُّ أُولَئِكَ أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ (۴)

○ اور جب ناپ کر دیتے ہیں انہیں یا تول کر دیتے ہیں انہیں گھٹاتے ہیں ○ کیا وہ گمان نہیں رکھتے کہ وہ سب اٹھائے جانے والے ہیں ○

لِيَوْمٍ عَظِيمٍ (۵) يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ (۶)

○ بڑے دن میں ○ جس دن کھڑے ہو گئے لوگ تمام جہانوں کے پانہار کے آگے ○

كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفُجَارِ لَفِي سِجِّينَ (۷) وَمَا أَذْرِيكَ مَا سِجِّينَ (۸)

○ ہرگز نہیں یقیناً اعمال نامے گنہگاروں کے سچین (گناہوں کا اندراجی دفتر) میں ہو گئے ○ اور کیا آپ کو معلوم ہے کیا ہے سچین ○

كِتَابٌ مَّرْقُومٌ (۹) وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ (۱۰) الَّذِينَ يُكْذِبُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ (۱۱)

○ ایک دفتر ہے لکھا ہوا ○ ہلاکت ہے اس دن جھٹلانے والوں کے لئے ○ وہ جو جھٹلاتے ہیں جزا کو ○

وَمَا يُكَذِّبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ (۱۲) إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ (۱۳)

○ اور نہیں جھٹلاتا اس کو مگر ہر حد سے آگے بڑھنے والا گنہگار ○ جب پڑھی جاتی ہیں اس کے آگے ہماری آیتیں وہ کہتا ہے کہانیاں ہیں پہلوں کی ○

كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَىٰ قُلُوبِهِم مَّا كَانُوا يَكْسِبُونَ (۱۴)

○ ہرگز نہیں بلکہ رنگ چڑھ گیا ان کے دلوں پر جو کچھ وہ کرتے تھے ○

كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَمَّحُوبُونَ (۱۵) ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا الْجَحِيمِ (۱۶)

○ ہرگز نہیں یقیناً وہ اپنے پروردگار سے اس دن روک لئے جائیں گے ○ پھر یقیناً وہ داخل ہو گئے جہنم میں

ثُمَّ يُقَالُ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ (۱۷) كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لَفِي عِلِّيِّينَ (۱۸)

○ پھر کہا جائے گا یہی ہے وہ جسے تم جھٹلاتے تھے ○ ہرگز نہیں یقیناً اعمال ان کے علین (نیکیوں کا اندراجی دفتر) میں ہو گئے

وَمَا أَذْرِيكَ مَا عِلِّيُّونَ (۱۹) كِتَابٌ مَرْقُومٌ (۲۰) يَشْهَدُهُ الْمُقَرَّبُونَ (۲۱)

○ اور کیا آپ کو معلوم ہے علین کیا ہے ○ ایک دفتر ہے لکھا ہوا ○ دیکھتے ہیں اس کو مقرب فرشتے

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ (۲۲) عَلَى الْأَرَائِكِ يَنْظُرُونَ (۲۳)

○ یقیناً نیکوکار نعمت (جنت) میں ہو گئے ○ مسہریوں پر دیکھتے ہو گئے

تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيمِ (۲۴) يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ مَخْتُومٍ (۲۵)

○ تو پہچانے گا ان کے چہروں میں نعمت کی تازگی ○ وہ پلانے جائیں گے شراب مہر لگی ہوئی

خِتْمُهُ مِسْكَ وَفِي ذَلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُونَ (۲۶) وَمِزَاجُهُ مِنْ تَسْنِيمٍ (۲۷)

○ اس کی مہر مشک ہوگی اور اس میں پس چاہئے کہ سبقت لے جائیں سبقت لے جانے والے ○ اور اس کی ملونی تسنیم سے ہوگی

عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ (۲۸) إِنَّ الَّذِينَ أَجْرُمُوا كَانُوا مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا يَضْحَكُونَ (۲۹)

○ ایک چشمہ ہے پیتے ہیں جس سے مقرب لوگ ○ یقیناً وہ لوگ جنہوں نے جرم کیا ایمان والوں سے ہنسا کرتے تھے

وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ يَتَغَامَزُونَ (۳۰) وَإِذَا انْقَلَبُوا إِلَى أَهْلِهِمْ انْقَلَبُوا فَكِهِينَ (۳۱)

○ اور جب وہ گذرتے ان کے پاس سے آپس میں اشارہ کنایہ کرتے ○ اور جب لوٹتے اپنے گھر والوں کی جانب لوٹتے ٹھٹھا کرتے ہوئے

وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَؤُلَاءِ لَضَالُونَ (۳۲) وَمَا أُرْسِلُوا عَلَيْهِمْ حَفِظِينَ (۳۳)

○ اور جب دیکھتے انہیں کہتے یقیناً یہ سب گمراہ ہیں ○ حالانکہ وہ نہیں بھیجے گئے ان پر گمران بنا کر

فَالْيَوْمَ الَّذِينَ آمَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ (۳۴) عَلَى الْأَرَائِكِ يَنْظُرُونَ (۳۵)

- پس آج ایمان والے کفار سے ہنسیں گے ○ مسہریوں پر دیکھتے ہو گئے

هَلْ تُؤْتِي الْكُفَّارُ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ (۳۶)

- یقیناً بدلہ دیئے گئے کفار جو کچھ وہ کرتے تھے



إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ (۱) وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ (۲) وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ (۳)

- جب آسمان پھٹ پڑے گا ○ اور وہ حکم مان لے گا اپنے رب کا اور وہ اسی قابل ہے ○ اور جب زمین دراز کر دی جائیگی

وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ (۴) وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ (۵)

- اور نکال پھینکے گی جو کچھ اس میں ہے اور وہ خالی ہو جائے گی ○ اور وہ حکم مان لے گی اور وہ اسی قابل ہے

يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدْحًا فَمُلِّقِيهِ (۶)

- اے انسان یقیناً تم خوب مشقت اٹھانے والے ہو اپنے پروردگار کی جانب پس اس سے ملنے والے ہو

فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ (۷) فَسَوْفَ يُحَاسِبُ حِسَابًا يَسِيرًا (۸)

- پس بہر حال وہ جسے دیا جائے اس کا اعمال نامہ اس کے داہنے ہاتھ میں ○ تو عنقریب وہ حساب لیا جائے گا آسان حساب

وَيَنْقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا (۹) وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ (۱۰)

- اور وہ لوٹے گا اپنے گمراہوں کے جانب خوش خوشی ○ اور بہر حال وہ جسے دیا جائے اس کا اعمال نامہ اس کے پیٹھ پیچھے سے

فَسَوْفَ يَدْعُوا ثُبُورًا (۱۱) وَيَصْلَىٰ سَعِيرًا (۱۲) إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا (۱۳)

- تو وہ عنقریب پکارے گا موت کو ○ وہ داخل ہو گا جہنم میں ○ بے شک وہ تھا اپنے گمراہوں میں خوش و خرم

إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحُورَ (۱۴) بَلَىٰ إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا (۱۵)

یقیناً وہ گمان کر چکا تھا کہ وہ نہیں لوٹے گا کیوں نہیں یقیناً اس کا پروردگار اس کو دیکھ رہا ہے

فَلَا أُقْسِمُ بِالشَّفَقِ (۱۶) وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ (۱۷) وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ (۱۸)

پس میں قسم کھاتا ہوں آسمان کی سرخی کی اور رات کی اور جسے وہ سمیٹے اور چاند کی جب وہ کامل ہو جائے

لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَنْ طَبَقٍ (۱۹) فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ (۲۰)

ضرور پر ضرور تم پڑھو گے درجہ بہ درجہ پس کیا ہو گیا وہ ایمان نہیں لاتے ہیں

وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْجُدُونَ (۲۱) بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُكْذِبُونَ (۲۲)

اور جب پڑھا جاتا ان کے آگے قرآن وہ سجدہ نہیں کرتے بلکہ جنہوں نے کفر کیا جھٹلاتے ہیں

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ (۲۳) فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ (۲۴)

اور اللہ تعالیٰ خوب واقف ہیں جو کچھ وہ چھپائے رکھتے ہیں پس آپ خوشخبری سنائیے انہیں دردناک سزا کی

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ (۲۵)

مگر جو ایمان لے آئے اور کئے بھلے کام ان کے لئے بدلہ ہے نہ ختم ہونے والا

سُورَةُ الْبُرُوجِ مَكِّيَّةٌ (۸۵) اٰیٰتُهَا ۲۲ رُكُوْعُهَا ۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ (۱) وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ (۲) وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ (۳)

قسم ہے آسمان کی برجوں والے اور اس دن کی جس کا وعدہ ہے اور حاضر ہونے والے کی اور جس پر حاضر ہوا جائے اس کی

فَقِيلَ أَضْحَبُ الْأَخْدُودِ (۴) النَّارِ ذَاتِ الْوَقُودِ (۵) إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ (۶)

مارے گئے کھائیوں والے آگ ہے ایندھن والی جب وہ ان پر بیٹھے ہوئے تھے

وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ (٧)

○ اور وہ جو کچھ کر رہے تھے ایمان والوں کے ساتھ دیکھ رہے تھے

وَمَا نَقْمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ (٨)

○ اور انہوں نے بدلہ نہ لیا ان سے مگر اس بات کا کہ وہ ایمان لے آئے اللہ پر جو غالب ہے قابل ستائش ہے

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ (٩)

○ وہ جس کے لئے بادشاہت ہے آسمانوں کی اور زمینوں کی اور اللہ ہر چیز پر واقف ہے

إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا فَلَهُمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ

یقیناً وہ لوگ جنہوں نے ستایا ایمان والے مردوں اور ایمان والی عورتوں کو پھر انہوں نے توبہ نہ کی تو ان کے لئے سزا ہے جہنم کی

وَلَهُمْ عَذَابُ الْحَرِيقِ (١٠) إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ

اور ان کے لئے سزا ہے جلنے کی ○ یقیناً وہ لوگ جو ایمان لے آئے اور کئے بھلے کام کے لئے باغات ہیں

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ (١١) إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ (١٢)

○ بہتی ہیں جن کے نیچے نہریں یہ بڑی کامیابی ہے ○ یقیناً آپ کے رب کی پکڑ نہایت سخت ہے

إِنَّهُ هُوَ يُبْدِئُ وَيُعِيدُ (١٣) وَهُوَ الْغَفُورُ الْوَدُودُ (١٤) ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ (١٥)

○ یقیناً وہی پہلی بار پیدا کرتا ہے اور دوسری بار لوٹائے گا ○ اور وہ بہت بخشنے والا چاہنے والا ہے ○ عرش والا بزرگ والا ہے

فَعَالٌ لَّمَّا يُرِيدُ (١٦) هَلْ أَتَيْكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ (١٧) فِرْعَوْنُ وَثَمُودُ (١٨)

○ کرنے والا جو وہ چاہتا ہے ○ کیا پہنچی آپ تک لکھروں کی خبر ○ فرعون اور قوم ثمود کی

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ (١٩) وَاللَّهُ مِنْ وَرَاءِهِمْ مُحِيطٌ (٢٠)

○ بلکہ جنہوں نے کفر کیا جھٹلانے میں ہیں ○ اور اللہ ان کے ہر جانب کو گھیرے ہوئے ہے

بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَّجِيدٌ (۲۱) فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ (۲۲)

○ بلکہ یہ قرآن ہے بزرگی والا ○ لکھا ہوا ہے لوح محفوظ میں



وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ (۱) وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ (۲) النَّجْمُ الثَّاقِبُ (۳)

○ قسم ہے آسمان کی اور رات میں آنے والے کی ○ اور کیا آپ کو معلوم ہے کیا ہے رات میں آنے والا ○ ستارہ ہے چمکدار

إِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ (۴) فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ (۵) خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ (۶)

○ نہیں ہے کوئی نفس اس پر نہ ہو کوئی نگران ○ پس چاہئے کہ دیکھے انسان کس چیز سے ○ وہ پیدا کیا گیا وہ پیدا کیا گیا اچھلتے پانی سے

يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ (۷) إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرٌ (۸) يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ (۹)

○ جو نکلتا ہے پیٹھ اور سینوں کے درمیان سے ○ بیشک وہ اس کے لوٹانے پر قادر ہے ○ جس دن جاہلی جائیگی بھیریں

فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ (۱۰) وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ (۱۱) وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ (۱۲)

○ پس نہ ہوگی اس کے لئے کوئی طاقت اور نہ کوئی مددگار ○ قسم ہے آسمان کی بارش والے ○ اور زمین کی پھٹ جانے والی

إِنَّهُ لَقَوْلٌ فَصْلٌ (۱۳) وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ (۱۴) إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا (۱۵)

○ یقیناً یہ ایک اہل بات ہے ○ اور نہیں ہے یہ مذاق ○ یقیناً وہ لگے ہوئے داؤ کرنے میں

وَأَكِيدُ كَيْدًا (۱۶) فَمَهْلِ الْكَافِرِينَ أَمْهَلُهُمْ رُوَيْدًا (۱۷)

○ اور میں بھی لگا ہوا ہوں داؤ کرنے میں ○ پس آپ ڈھیل دیجئے کافروں کو آپ ڈھیل دیجئے انہیں چند دن



سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى (۱) الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى (۲) وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى (۳)

○ آپ پاکی بیان کیا کیجئے اپنے رب کے نام کی جو برتر ہے ○ جس نے پیدا کیا پس برابر کر دیا ○ اور جس نے اندازہ کیا پس رہنمائی کی ○

وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى (۴) فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَحْوَى (۵) سَنُقْرِئُكَ فَلَا تَنسَى (۶)

○ اور جس نے نکالا چارہ ○ پس اس کو بنادیا کوڑا سیاہ ○ عنقریب ہم آپ کو پڑھائیں گے تو آپ نہیں بھولیں گے ○

إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا يَخْفَى (۷) وَنُيْسِرُكَ لِلْيُسْرَى (۸)

○ مگر جو چاہے اللہ یقیناً وہ جانتا ہے ظاہر کو اور جو کچھ چھپی ہوئی ہے ○ اور ہم آسان کریں گے آپ کو آسانی کے لئے ○

فَذَكِّرْ إِن نَّفَعَتِ الذِّكْرَى (۹) سَيَذَكِّرُ مَنْ يَخْشَى (۱۰) وَيَتَجَنَّبُهَا الْأَشْقَى (۱۱)

○ پس آپ نصیحت کرتے رہئے اگر نفع دے نصیحت ○ عنقریب نصیحت حاصل کرے گا وہ جو ڈرتا ہے ○ اور دور رہے گا اس سے بڑا بد بخت ○

الَّذِي يَصْلَى النَّارَ الْكُبْرَى (۱۲) ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى (۱۳) قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى (۱۴)

جو داخل ہوگا بڑی آگ میں پھر وہ نہ مرے گا وہاں اور نہ جئے گا تحقیق کامیاب ہووے جو پاک ہوا

وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصْلَى (۱۵) بَلْ تُؤْثِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا (۱۶) وَالْآخِرَةَ خَيْرٌ وَأَبْقَى (۱۷)

○ اور یاد کیا اپنے رب کے نام کو پس اس نے نماز پڑھی ○ بلکہ تم ترجیح دیتے ہو دنیوی زندگی کو ○ حالانکہ آخرت بہتر ہے اور باقی رہنے والی ہے ○

إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَى (۱۸) صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى (۱۹)

○ یقیناً یہ پہلے صحیفوں میں ہے ○ حضرت ابراہیم اور موسیٰ علیہما السلام کے صحیفوں میں ○



هَلْ أَتَيْكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ (۱) وَجُودَ يَوْمٍ مِّنْ دُخَانٍ خَاسِعَةٍ (۲) عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ (۳)

○ کیا پہنچی آپ تک ڈھانچنے والے کی خبر ○ بہت سے چہرے اس دن ذلیل ہو گئے ○ محنت کرنے والے مشقت اٹھانے والے ○

تُصَلِّي نَارًا حَامِيَةً (۴) تُسْقَى مِنْ عَيْنِ آيَةٍ (۵) لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيعٍ (۶)

○ وہ داخل ہو گئے آگ میں دہکنے والی ○ وہ پلائے جائیں گے کھولتے چشمے سے ○ نہیں ہوگا ان کا کھانا مگر خاردار درخت

لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ (۷) وَجُودٌ يَوْمَئِذٍ نَاعِمَةٌ (۸) لِسَعْيِهَا رَاضِيَةٌ (۹)

○ نہ وہ فربہ کرے گا اور نہ وہ کام دے گا بھوک میں ○ بہت سے چہرے اس دن تروتازہ ہو گئے ○ اپنی کمائی سے خوش ہو گئے

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ (۱۰) لَا تَسْمَعُ فِيهَا لَاغِيَةً (۱۱) فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ (۱۲)

○ بلند جنت میں ہو گئے ○ وہ نہیں سنیں گے وہاں بے ہودہ بات ○ وہاں چشمہ ہے بہنے والا

فِيهَا سُرُرٌ مَرْفُوعَةٌ (۱۳) وَأَكْوَابٌ مَوْضُوعَةٌ (۱۴) وَنَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ (۱۵)

○ وہاں تخت ہیں اونچے اونچے ○ اور پیالے ہیں رکھے ہوئے ○ اور گاؤں کی لگے ہوئے

وَزَرَابِيُّ مَبْثُوثَةٌ (۱۶) أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ (۱۷)

○ اور گدے پھیلے ہوئے ○ کیا تو وہ نہیں دیکھتے اونٹوں کو کیونکر وہ بنائے گئے

وَالِى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ (۱۸) وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ (۱۹)

○ او آسمان کو کیونکر وہ بلند کیا گیا ○ اور پہاڑوں کو کیونکر وہ گاڑے دیئے گئے

وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ (۲۰) فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ (۲۱)

○ اور زمین کو کیونکر وہ بچھائی گئی ○ پس آپ نصیحت کرتے رہئے آپ تو بس نصیحت کرنے والے ہیں

لَسْتُ عَلَيْهِمْ بِمُصَيْطِرٍ (۲۲) إِلَّا مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ (۲۳) فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ (۲۴)

○ آپ نہیں ہیں ان پر دار و نہ ○ مگر جو پیٹھ پھیرا اور کفر کیا ○ تو سزا دے گا اس کو اللہ بڑی سزا

إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ (۲۵) ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ (۲۶)

○ یقیناً ہماری ہی جانب ان کا لوٹنا ہے ○ پھر یقیناً ہمارے ہی ذمہ ان کا حساب ہے

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْفَجْرِ (۱) وَلَيَالٍ عَشْرٍ (۲) وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ (۳) وَاللَّيْلِ إِذَا يَسْرِ (۴)

○ قسم ہے صبح کی ○ اور دس راتوں کی ○ اور جفت کی اور طاق کی ○ اور رات کی جب وہ چلنے لگے ○

هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِذِي حَجْرِ (۵) أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ (۶)

○ یقیناً اس میں قسم ہے علم کے لئے ○ کیا آپ نے نہیں دیکھا کیونکر کیا آپ کے رب نے قوم عاد کے ساتھ ○

إِزْمَ ذَاتِ الْعِمَادِ (۷) الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ (۸)

○ ازم میں لیے لیے ستونوں والے ○ ایسی کہ نہیں پیدا کی گئی اس جیسی قوم شہروں میں ○

وَتَمُودَ الَّذِي جَابُوا الصَّخَرَ بِالْوَادِ (۹) وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ (۱۰)

○ اور قوم ثمود کے ساتھ جنہوں نے تراشا چٹانوں کو وادی میں ○ اور فرعون کے ساتھ میخوں والے ○

الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْبِلَادِ (۱۱) فَأَكْثَرُوا فِيهَا الْفُسَادَ (۱۲)

○ جنہوں نے شرشی کی شہروں میں ○ پس انہوں نے زیادہ کیا وہاں بگاڑ ○

فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ (۱۳) إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْمِرْصَادِ (۱۴)

○ تو برسا یا ان پر آپ کے رب نے مذاب کا کوڑا ○ یقیناً آپ کا پروردگار گھات میں ہے ○

فَأَمَّا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ وَنَعَّمَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ (۱۵)

○ پس بہر حال انسان جب آزمایا اس کو اس کے پروردگار نے پس اکرام کیا اس کا تو وہ کہتا ہے میرے پروردگار نے میرا اکرام کیا ○

وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَهَانَنِ (۱۶)

○ اور بہر حال جب آزمایا اس کو پس اس نے تنگ کر دیا اس پر اس کی روزی تو وہ کہتا ہے میرے پروردگار نے میری توہین کی ○

كَأَلَا بَلْ لَا تُكْرِمُونَ الْيَتِيمَ (۱۷) وَلَا تَحْضُونَ عَلَى طَعَامِ الْمُسْكِينِ (۱۹)

○ ہرگز نہیں بلکہ تم اکرام نہیں کرتے یتیم کا ○ اور آپس میں ترغیب نہیں دیتے مسکین کو کھلانے کی

وَتَأْكُلُونَ الثَّرَاثَ أَكْلًا لَّمًّا (۲۰) وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا (۲۱)

○ اور کھا جاتے ہو مال میراث سمیٹ کر ○ اور چاہتے ہو مال کو بہت زیادہ

كَأَلَا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا (۲۲) وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا (۲۳)

○ ہرگز نہیں جب ریزہ ریزہ کر دی جائیگی زمین کوٹ کوٹ کر ○ اور آجائے آپ کا پروردگار اور فرشتے صف باندھ کر

وَجَاءَ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ وَأَنَّى لَهُ الذِّكْرَى (۲۴)

○ اور لائی جائیگی اس دن جہنم اس دن نصیحت حاصل کرے گا انسان اور کہاں ہے اس کے لئے نصیحت

يَقُولُ يَلَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي (۲۵) فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابَهُ أَحَدٌ (۲۶)

○ کہے گا انسان اے کاش میں آگے بھیجا ہوتا اپنی زندگی میں ○ پس اس دن عذاب نہیں دے گا اس جیسا عذاب کوئی

وَلَا يُوثِقُ وَثَاقَهُ أَحَدٌ (۲۷) يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ (۲۸)

○ اور نہیں قید کرے گا اس کے جیسا قید کرنا کوئی ○ اے اطمینان پانے والے نفس

ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً (۲۹) فَادْخُلِي فِي عِبَادِي (۳۰)

○ تو لوٹ جا اپنے پروردگار کی جانب وہ تجھ سے راضی تو اس سے راضی ○ پس تو داخل ہو جا میرے بندوں میں

وَادْخُلِي جَنَّتِي (۳۱)

○ اور تو داخل ہو جا میری جنت میں

لَا أُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ (۱) وَأَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ (۲) وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدَ (۳)

○ میں قسم کھاتا ہوں اس شہر کی ○ اور آپ آنے والے ہیں اس شہر میں ○ اور باپ کی اور اولاد کی ○

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ (۴) أَيْحَسِبُ أَنْ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ (۵)

یقیناً ہم نے پیدا کیا انسان کو مشقت میں ○ کیا وہ خیال کرتا ہے کہ نہیں قابو پاسکے گا اس پر کوئی ○

يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَا لَا لُبَدًا (۶) أَيْحَسِبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ (۷) أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ (۸)

وہ کہتا ہے میں خرچ کر ڈالا بہت سارا مال ○ کیا وہ خیال کرتا ہے کہ نہیں دیکھا اس کو کوئی ○ کیا ہم نے عطا نہیں کی اس کو دو آنکھیں ○

وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ (۹) وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ (۱۰) فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ (۱۱)

اور ایک زبان اور دو ہونٹ ○ اور ہم نے بتلایا اس کو دو راستے ○ پس وہ داخل نہیں ہوا گھاٹی میں ○

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ (۱۲) فَكُّ رَقَبَةٍ (۱۳) أَوْ إِطْعَمٌ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْغَبَةٍ (۱۴)

اور کیا آپ کو معلوم ہے کیا ہے گھاٹی ○ چھڑانا گردن کا ○ یا کھانا فاقہ کے دن میں ○

يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ (۱۵) أَوْ مِسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ (۱۶)

یتیم کو جو رشتہ دار ہو ○ یا محتاج کو جو خاک آلود ہو ○

ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ (۱۷)

○ پھر ہوا وہ ان لوگوں میں سے جو ایمان لے آئے اور آپس میں وصیت کرتے رہے مبر کی اور رحمت کرتے رہے مہربانی کی ○

أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ (۱۸) وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ (۱۹)

○ بھی ہیں داہنے والے ○ اور جنہوں نے انکار کیا ہماری آیتوں کا وہی ہیں بائیں والے ○

عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ (۲۰)

○ ان پر آگ ہوگی بند کی ہوئی ○

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالشَّمْسِ وَضُحِيِّهَا (۱) وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَيَّهَا (۲) وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّيَهَا (۳)

تم ہے سورج کی اور اس کی روشنی کی ○ اور چاند کی جب وہ پیچھے آئے اس کے ○ اور دن کی جب وہ روشن کر دے اس کو ○

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَىٰهَا (۴) وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَيْهَا (۵)

اور رات کی جب وہ ڈھانپ لے اس کو ○ اور آسمان کی اور اس ذات کی جس نے اس کو بنایا ○

وَالْأَرْضِ وَمَا طَحْيَهَا (۶) وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّيَهَا (۷)

اور زمین کی اور اس ذات کی جس نے اس کو بچھایا ○ اور نفس کی اور اس ذات کی جس نے اس کو برابر کیا ○

فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا (۸) قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّيَهَا (۹)

پس بتلایا اس کو اس کی برائی اور اس کی پرہیزگاری ○ تحقیق کامیاب ہوا وہ جس نے اس کو پاک کیا ○

وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّيَهَا (۱۰) كَذَبَتْ ثُمُودُ بِطَغْوَيْهَا (۱۱) إِذِ انْبَعَثَ أَشْقَاهَا (۱۲)

اور تحقیق ناکام ہوا وہ جس نے اس کو دبایا ○ جھٹلایا قوم ثمود نے اپنی سرکشی سے ○ جب کھڑا ہوا ان میں کا بڑا بد بخت ○

فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا (۱۳)

تو فرمایا ان سے اللہ کے پیغمبر نے بھولہ کی اونٹنی سے اور اس کے پانی کی باری سے ○

فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا ؟

پس انہوں نے جھٹلایا انہیں پس انہوں نے کوچیں کاٹ ڈالیں اس کی

فَدَمْدَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ بِذُنُوبِهِمْ فَسَوَّيَهَا (۱۴) وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا (۱۵)

پس عذاب نازل کیا ان پر ان کے پروردگار نے ان کے گناہ کے سبب پس انہیں برابر کر دیا ○ اور وہ نہیں ڈرتا اس کے انجام سے ○

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى (۱) وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى (۲) وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى (۳)

قسم ہے رات کی جب وہ ڈھانپ لے ○ اور دن کی جب وہ روشن ہو جائے ○ اور اس ذات کی جس نے پیدا کیا نر اور مادہ ○

إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّى (۴) فَأَمَّا مَنْ أُعْطِيَ وَاتَّقَى (۵) وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى (۶)

یقیناً تمہاری کوششیں مختلف ہیں ○ پس بہر حال جس نے عطا کیا اور ڈرا ○ اور تصدیق کی بھلائی کی ○

فَسَيُسِّرُهُ لِيُسْرَى (۷) وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَى (۸) وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَى (۹)

تو ہم آسان کریں گے اس کو آسانی کے لئے (جنت کے لئے) ○ اور بہر حال جس نے بخل کیا ○ اور لاپرواہی کی اور جھٹلایا بھلائی کو ○

فَسَيُسِّرُهُ لِّلْعُسْرَى (۱۰) وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى (۱۱)

تو ہم آسان کریں گے اس کو سختی کے لئے (جہنم کے لئے) ○ اور کام نہ دے گا اس کو اس کا مال جب وہ گر پڑے گا ○

إِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدَى (۱۲) وَإِنَّ لَنَا لَلْآخِرَةَ وَالْأُولَى (۱۳) فَأَنذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّى (۱۴)

یقیناً ہمارے ہی ذمہ ہے رہنمائی ○ اور ہمارے ہی لئے ہے آخرت اور دنیا ○ پس میں ڈرا چکا تمہیں آگ سے جو بھڑکتی ہے ○

لَا يَصْلِيْهَا إِلَّا الْأَشْقَى (۱۵) الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّى (۱۶) وَسَيُجَنَّبُهَا الْأَتْقَى (۱۷)

داخل نہیں ہوگا اس میں مگر بڑا بد بخت ○ جس نے جھٹلایا اور پیٹھ پھیرا ○ اور عنقریب دور رکھا جائے گا اُس سے بڑا پرہیزگار ○

الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّى (۱۸) وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِّعْمَةٍ تُجْزَى (۱۹)

جو دیتا ہے اپنا مال پاکی حاصل کرتے ہوئے ○ حالانکہ نہیں ہوتا کسی کا اس پر کوئی احسان بدلہ دیا جائے ○

إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَى (۲۰) وَلَسَوْفَ يَرْضَى (۲۱)

مگر چاہتے ہوئے خوشنودی اپنے پروردگار کی جو برتر ہے ○ عنقریب وہ خوش ہو جائے گا ○

آيَاتُهَا ۱۱

(۹۳) سُورَةُ الصَّحِيحِ مَكِّيَّةٌ (۱۱)

رُكُوعُهَا ۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالصُّحَى (۱) وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَى (۲) مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَى (۳)

- تم ہے روشنی کی ○ اور رات کی جب وہ چھا جائے ○ نہیں چھوڑا آپ کو آپ کے رب نے نہ ناراض ہوا ○
وَلَلْآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَى (۴) وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَى (۵)
○ اور یقیناً آخرت بہتر ہے آپ کے لئے دنیا سے ○ اور یقیناً عنقریب آپ کو عطا کرے گا آپ کا پروردگار تو آپ راضی ہو جائیگی ○

أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَى (۶) وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَى (۷)

- کیا اس نے نہیں پایا آپ کو یتیم پس اس نے ٹھکانہ دیا ○ اور اس نے پایا آپ کو بھٹکا ہوا پس اس نے رہنمائی کی ○

وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَى (۸) فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ (۹)

- اور اس نے پایا آپ کو تنگ دست پس اس نے بے نیاز کر دیا ○ پس بہر حال یتیم کو نہ دبائیے ○

وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ (۱۰) وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ (۱۱)

- اور بہر حال مال گنتے والے کو مت جھڑکنے ○ اور بہر حال اپنے پروردگار کی نعمتوں کو بیان کیا کیجئے ○

آيَاتُهَا ۸

(۹۴) سُورَةُ الْاِنْشَارِ مَكِّيَّةٌ (۱۲)

رُكُوعُهَا ۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ (۱) وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ (۲)

- کیا ہم نے نہیں کھولا آپ کے لئے آپ کے سینے کو ○ اور ہم نے اتار دیا آپ سے آپ کے بوجھ کو ○
الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ (۳) وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ (۴) فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا (۵)
○ جس نے توڑ رکھا تھا آپ کی پشت کو ○ اور ہم نے بلند کیا آپ کے لئے آپ کے ذکر کو ○ پس یقیناً ہر تنگی کے ساتھ آسانی ہے ○

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا (۶) فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ (۷)

یقیناً ہر مشکل کے ساتھ آسانی ہے ○ پس جب آپ فارغ ہو جائیں تو کھڑے ہو جائیے ○

وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ (۸)

اور اپنے رب ہی کی جانب پس متوجہ ہو جائیے ○



وَالْعَيْنِ وَالزَّيْتُونِ (۱) وَطُورِ سِينِينَ (۲) وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ (۳)

قسم ہے انجیر کی اور زیتون کی ○ اور طور سینا کی ○ اور اس امن والے شہر کی ○

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ (۴) ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ (۵)

یقیناً ہم نے پیدا کیا انسان کو عمدہ سانچے میں ○ پھر ہم نے لوٹا یا اس کو سب سے نچلے والوں میں ○

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ (۶)

مگر وہ لوگ جو ایمان لے آئے اور کئے بھلے کام تو ان کے لئے بدلہ ہے نہ ختم ہونے والا ○

فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدُ بِالذِّينِ (۷) أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمِ الْحَاكِمِينَ (۸)

پس کوئی چیز آمادہ کرتی جھٹلانے پر تمہیں اس کے بعد بدلہ کو ○ کیا نہیں ہیں اللہ سب حاکموں میں بڑے حاکم ○



اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ (۱) خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ (۲)

آپ پڑھئے اپنے رب کے نام سے جس نے پیدا کیا ○ اس نے پیدا کیا انسان کو جیسے ہوئے خون سے ○

اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ (۳) الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ (۴) عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ (۵)

آپ پڑھئے آپ کا پروردگار بڑا کریم ہے ○ جس نے سکھایا قلم کی مدد سے ○ سکھایا انسان کو جو وہ نہیں جانتا ○

كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُفٍ (۶) أَنْ رَأَاهُ اسْتَغْنَى (۷) إِنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الرُّجْعَىٰ (۸)

ہرگز نہیں یقیناً انسان سرکش کرتا ہے ○ اس سبب سے کہ اس نے دیکھا اپنے کو بے پروا ہوا ○ یقیناً آپ کے رب ہی کی جانب لوٹنا ہے ○

أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَىٰ (۹) عَبْدًا إِذَا صَلَّىٰ (۱۰) أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَىٰ الْهُدَىٰ (۱۱)

کیا آپ نے دیکھا اس کو جو روکتا ہے ○ ایک بندے کو جب اس نے نماز پڑھی ○ کیا آپ نے دیکھا اگر وہ ہدایت پر ہوتا ○

أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوَىٰ (۱۲) أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ (۱۳) أَلَمْ يَعْلَمْ بِأَنَّ اللَّهَ يَرَىٰ (۱۴)

یا حکم دیتا پرہیزگاری کا ○ کیا آپ نے دیکھا اگر اس نے جھٹلایا اور پیٹھ پھیرا ○ کیا اس نے نہیں جانتا کہ اللہ دیکھ رہا ہے ○

كَلَّا لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ (۱۵) نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ (۱۶)

ہرگز نہیں اگر وہ باز نہ آیا تو ہم ضرور بالعرور گھسیٹیں گے پیشانی کے بل ○ پیشانی جھوٹی خطا کار ○

فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ (۱۷) سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ (۱۸)

پس چاہئے کہ وہ بلا لے اپنے ہم نشینوں کو ○ عنقریب ہم بلائیں گے جہنم کے فرشتوں کو ○

كَلَّا لَا تُطِعْهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ (۱۹)

ہرگز نہیں آپ کہنا نہ مانئے اس کا اور سجدہ کیجئے اور قریب ہو جائیے ○

اٰیٰتُهَا ۵ (۹۷) سُوْرَةُ الْقَدْرِ مَكِّيَّةٌ (۲۵) رُكُوْعُهَا ۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ (۱) وَمَا أَذْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ (۲)

یقیناً ہم نے اتارا اس کو شب قدر میں ○ اور کیا آپ کو معلوم ہے کیا ہے شب قدر ○

لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ (۳)

○ شب قدر بہتر ہے ہزار مہینوں سے

تَنَزَّلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِّنْ كُلِّ أَمْرٍ (۴)

○ اترتے ہیں فرشتے اور جبریل علیہ السلام اس رات میں اپنے پروردگار کے حکم سے تمام امور کو لے کر

سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ (۵)

○ سلامتی ہے وہ رات صبح کے طلوع ہونے تک



لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِّينَ حَتَّىٰ تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ (۱)

○ نہیں تھے جنہوں نے کفر کیا اہل کتاب میں سے اور مشرکین باز آنے والے یہاں تک کہ آجائے ان کے پاس واضح نشانی

رَسُولٌ مِّنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفًا مُّطَهَّرَةً (۲) فِيهَا كُتِبَ قَيِّمَةٌ (۳)

○ ایک پیغمبر اللہ کا جو پڑھ کر سنائے پاک صحیفے جن میں مضامین ہوں درست

وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَ تَهُمُ الْبَيِّنَةُ (۴)

○ اور اختلاف نہیں کیا جنہیں کتاب دی گئی مگر بعد اس کے کہ آگئی ان کے پاس واضح نشانی

وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ

اور وہ حکم نہیں دیئے گئے مگر تاکہ وہ عبادت کریں اللہ کی خالص کرتے ہوئے اس کے لئے عبادت کو، یکسو ہو کر

وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ (۵)

○ اور قائم کریں نماز اور ادا کریں زکوٰۃ اور یہی مضبوط دین ہے

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا

یقیناً جنہوں نے کفر کیا اہل کتاب میں سے اور مشرکین جہنم کی آگ میں ہو گئے وہ ہمیشہ رہیں گے وہاں

أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ (۶) إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ (۷)

یہی ہیں وہ مخلوق میں بدترین ○ یقیناً جو ایمان لے آئے اور کئے بھلے کام یہی ہیں وہ مخلوق میں بہترین ○

جَزَاؤُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا

ان کا بدلہ ان کے رب کے یہاں ہمیشہ کے باغات ہیں بہتی ہیں جن کے نیچے نہریں وہ رہیں گے وہاں ہمیشہ،

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ (۸)

خوش ہوا اللہ ان سے وہ خوش ہوئے اس سے ○ یہ اس شخص کے لئے ہے جو ڈرا اپنے پروردگار سے ○

آيَاتُهَا ۸ ﴿۹۹﴾ سُورَةُ الزَّلْزَلَةِ مَدَنِيَّةٌ (۹۳) زُكُوْعُهَا ۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا (۱) وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا (۲) وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا (۳)

جب لرز نے لگے گی زمین اپنی بھونچال سے ○ اور نکال باہر کرے گی زمین اپنے بوجھوں کو ○ اور کہے گا انسان کیا ہوا اس کو ○

يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا (۴) بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا (۵)

اس دن وہ بیان کرے گی اپنی خبروں کو ○ اس سبب سے کہ آپ کے رب نے حکم دیا اس کو ○

يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِّيُرَوْا أَعْمَالُهُمْ (۶) فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ (۷)

اس دن آئیں گے لوگ گروہ گروہ تاکہ دکھلائے جائیں ان کے اعمال ○ پس جو کرے گارتی برابر بھلائی وہ دیکھے گا اس کو ○

وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ (۸)

اور جو کرے گارتی برابر برائی وہ دیکھے گا اس کو ○

رُكُوعُهَا ۱

(۱۰۰) سُورَةُ الْعَدِثِ مَكِّيَّةٌ (۱۴)

آيَاتُهَا ۱۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْعَدِثِ صُبْحاً (۱) فَاَلْمُورِيتِ قَدْحاً (۲) فَاَلْمُغِيرَاتِ صُبْحاً (۳)

○ قسم ہے دوڑنے والے گھوڑوں کی ہاپتے ہوئے ○ پھر آگ سلاگنے والوں کی ٹاپ مار کر ○ پھر حملہ کرنے والے کی صبح کے وقت

فَاَثْرُنَ بِهِ نَقْعاً (۴) فَوَسْطَنَ بِهِ جَمْعاً (۵) إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ (۶)

پس اڑاتے ہیں اس وقت گرد و غبار ○ پھر گس پڑتے ہیں اس وقت لنگر میں ○ یقیناً انسان اپنے رب کا بڑا ناشکرا ہے

وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ (۷) وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ (۸)

○ اور یقیناً وہ اس پر واقف ہے ○ اور یقیناً وہ مال کی محبت میں سخت ہے

أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ (۹) وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ (۱۰)

○ کیا تو وہ نہیں جانتا جب اکھیر دیئے جائیں گے جو کچھ قبروں میں ہیں ○ اور ظاہر کی جائیں گی جو کچھ سینوں میں ہے

إِنَّ رَبَّهُم بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ (۱۱)

○ یقیناً ان کا پروردگار ان سے اس دن باخبر ہوگا

رُكُوعُهَا ۱

(۱۰۱) سُورَةُ الْقَارِعَةِ مَكِّيَّةٌ (۳۰)

آيَاتُهَا ۱۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْقَارِعَةُ (۱) مَا الْقَارِعَةُ (۲) وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ (۳)

○ کڑکڑانے والی ○ کیا ہے کڑکڑانے والی ○ کیا آپ کو معلوم ہے کیا ہے کڑکڑانے والی

يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَافِرَاشٍ الْمَبْثُوثِ (۴) وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ (۵)

○ جس دن ہو جائیں گے لوگ ایسے جیسے پٹے بکھرے ہوئے ○ اور ہو جائیں گے پہاڑ ایسے جیسے روئی دھنی ہوئی

فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ (۶) فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ (۷)

پس بہر حال وہ شخص ہماری ہو جائیں جس کے پڑے ○ تودہ خوشگوار زندگی میں ہوگا ○

وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ (۸) فَأُمُّهُ هَاوِيَةٌ (۹) وَمَا أَذْرِيكَ مَا هِيَةٌ (۱۰)

اور بہر حال وہ شخص ہلکے ہو جائیں جس کے پڑے ○ تو اس کا ٹھکانہ ہادیہ ہوگا ○ اور کیا آپ کو معلوم ہے وہ کیا ہے ○

نَارٌ حَامِيَةٌ (۱۱)

آگ ہے دہکنے والی ○



الْهَيْكُمُ التَّكَاثُرُ (۱) حَتَّى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ (۲) كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ (۳)

عافل کر دیا تمہیں آپس کے تفاخر نے ○ یہاں تک کہ تم نے زیارت کی قبروں کی ○ ہرگز نہیں عنقریب تم جان لو گے ○

ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ (۴) كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ (۵) لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ (۶)

پھر ہرگز نہیں عنقریب تم جان لو گے ○ ہرگز نہیں اگر تم جان لیتے یقینی طور پر ○ ضرور بالضرور دیکھو گے جہنم کو ○

ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا عَيْنَ الْيَقِينِ (۷) ثُمَّ لَتُسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ (۸)

پھر ضرور بالضرور دیکھو گے اس کو یقین کی آنکھ سے ○ پھر ضرور بالضرور تم پوچھے جاؤ گے نعمتوں کے بارے میں ○



وَالْعَصْرِ (۱) إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ (۲)

تم ہے زمانے کی ○ یقیناً تمام انسان گھائے میں ہیں ○

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ (۳)

مگر وہ لوگ جو ایمان لے آئے اور کئے بھلے کام اور آپس میں تاکید کرتے رہے حق کی اور آپس میں تاکید کرتے رہے صبر کی

آيَاتُهَا ۹ (۱۰۴) سُورَةُ الْهُمَزَةِ مَكِّيَّةٌ (۳۲) رُكُوعُهَا ۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ (۱) هِ الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ (۲)

ہلاکت ہے ہر طعنہ دینے والے عیب جوئی کرنے والے کے لئے ○ جس نے جمع کیا مال اور گن گن کر رکھا اس کو ○

يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ (۳) كَلَّا لَيُنْبَذَنَّ فِي الْحُطَمَةِ (۴)

وہ خیال کرتا ہے کہ اس کا مال ہمیشہ رہے گا اس کے پاس ○ ہرگز نہیں ضرور بالضرور وہ پھینکا جائے گا توڑنے پھوڑنے والی میں ○

وَمَا أَذْرَاكَ مَا الْحُطَمَةُ (۵) نَارُ اللَّهِ الْمَوْقَدَةُ (۶) الَّتِي تَطْلُعُ عَلَى الْأَفْنِدَةِ (۷)

اور کیا آپ کو معلوم ہے کیا ہے توڑنے پھوڑنے والی ○ آگ ہے اللہ کی جلائی ہوئی ○ جو جھانگ لیتی ہے دلوں کو ○

إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّوَصَّدَةٌ (۸) فِي عَمَدٍ مُمَدَّدَةٍ (۹)

یقیناً وہ ان پر بند کی ہوئی ہوگی ○ ستونوں میں لے لے لے

آيَاتُهَا ۵ (۱۰۵) سُورَةُ الْفِيلِ مَكِّيَّةٌ (۱۹) رُكُوعُهَا ۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ (۱) أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ (۲)

کیا آپ نے نہیں دیکھا کیونکر کیا آپ کے پروردگار نے ہاتھی والوں کے ساتھ ○ کیا نہیں بنا دیا ان کی تدبیر کو ناکام ○

وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ (۳) تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلٍ (۴)

اور بھیجا ان پر پرندے غول غول ○ وہ پھینک رہے تھے ان پر پتھر کھنکر کے ○

فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّأْكُولٍ (۵)

پس کر دیا انہیں ایسے جیسے بھوسہ کھایا ہوا

آیاتہا ۴ (۱۰۶) سُورَةُ قُرَيْشٍ مَكِّيَّةٌ (۲۹) رُكُوعُهَا ۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا يُلْفِ قُرَيْشٌ (۱) إِلَيْهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ (۲)

○ مانوس کرنے کے سبب قریش کو ○ مانوس کرنے کے سبب انہیں سفر سے جاڑے اور گرمیوں کے

فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ (۳) الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَآمَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ (۴)

○ پس چاہئے کہ وہ عبادت کریں اس گھر کے رب کی ○ جس نے کھلایا انہیں بھوک میں اور امن دیا انہیں خوف سے

آیاتہا ۷ (۱۰۷) سُورَةُ الْمَاعُونِ مَكِّيَّةٌ (۱۷) رُكُوعُهَا ۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالْإِيمَانِ (۱) فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ الْيَتِيمَ (۲)

○ کیا آپ نے دیکھا اس شخص کو جو جھٹلاتا ہے بلکہ کو ○ پس وہی ہے جو دھکے دیتا ہے یتیم کو

وَلَا يَحْضُ عَلَى طَعَامِ الْمُسْكِينِ (۳) قَوْلٌ لِلْمُصَلِّينَ (۴)

○ اور ترغیب نہیں دیتا مسکین کو کھلانے کی ○ پس ہلاکت ہے ان نمازیوں کے لئے

الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ (۵) الَّذِينَ هُمْ يُرَاءُونَ (۶) وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ (۷)

○ جو اپنی نماز سے غافل ہیں ○ وہ جو دکھلاوا کرتے ہیں ○ اور روکتے ہیں برتنے کی چیز

آیاتہا ۳ (۱۰۸) سُورَةُ الْكَوثرِ مَكِّيَّةٌ (۱۵) رُكُوعُهَا ۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ (۲)

إِنَّا أَعْطَيْنَكَ الْكَوْثَرَ (۱)

○ یقیناً ہم نے آپ کو عطا کیا حوض کوثر

○ پس آپ نماز پڑھئے اپنے رب کے لئے اور قربانی کیجئے

إِنْ شِئْتَ هُوَ أَلا تُبْشِرُ (۳)

○ یقیناً آپ کا دشمن وہی ہے نام و نشان ہونے والا



لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ (۲)

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ (۱)

○ میں عبادت نہیں کرتا ہوں جن کی تم عبادت کرتے ہو

○ اے نبی! آپ کہہ دیجئے اے کافرو

وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ (۳)

وَلَا أَنْتُمْ عِبَادُونَ مَا أَعْبُدُ (۳)

○ اور نہ تم عبادت کرتے ہو جس کی میں عبادت کرتا ہوں

○ اور نہ میں عبادت کروں گا جن کی تم نے عبادت کی

لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ (۶)

وَلَا أَنْتُمْ عِبَادُونَ مَا أَعْبُدُ (۵)

○ تمہارے لئے تمہارا بدلہ ہے اور میرے لئے میرا بدلہ ہے

○ اور نہ تم عبادت کرو گے جس کی میں عبادت کرتا ہوں



وَرَأَيْتُ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا (۲)

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ (۱)

○ اور آپ دیکھیں لوگوں کو داخل ہوتے ہیں اللہ کے دین میں گروہ گروہ

○ جب آجائے مدد اللہ کی اور کامیابی

إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا (۳)

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ

○ یقیناً وہ بڑا فرمانے والا ہے

تو پاکی بیان کیجئے اپنے رب کی حمد کے ساتھ اور مغفرت طلب کیجئے اس سے

آیاتِہا ۵

سُورَةُ الرَّحْمٰنِ مَكِّيَّةٌ (۶)

رُكُوعُهَا ۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ (۱) مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ (۲)

○ ٹوٹ گئے ابولہب کے دونوں ہاتھ اور وہ ہلاک ہوا ○ نہیں کام دیا اس کو اس کا مال اور جو کچھ اس نے کمایا

سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ (۳) وَأَمْرَاتُهُ خَمَالَةٌ الْخَطَبِ (۴) فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ (۵)

○ عنقریب وہ داخل ہوگا آگ میں شعلوں والی ○ اور اس کی بیوی لادنے والی اپدھن ○ اس کی گردن میں رسی ہوگی مٹی ہوئی

آیاتِہا ۴

سُورَةُ الْاٰخِرَةِ مَكِّيَّةٌ (۲۲)

رُكُوعُهَا ۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ (۱) اللّٰهُ الصَّمَدُ (۲) لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ (۳)

○ (اے نبی صلی اللہ علیہ وسلم) آپ کہہ دیجئے وہ اللہ ایک ہے ○ اللہ بے نیاز ہے ○ اس نے نہیں جنا وہ نہیں جنا گیا

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا اَحَدٌ (۴)

○ اور نہیں ہے اس کا ہمسر کوئی

آیاتِہا ۵

سُورَةُ الْفٰلِقِ مَكِّيَّةٌ (۲۰)

رُكُوعُهَا ۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ (۱) مِّنْ شَرِّ مَا خَلَقَ (۲)

○ (اے نبی) آپ کہہ دیجئے میں پناہ مانگتا ہوں صبح کے رب کی ○ برائی سے تمام مخلوق کی

وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ اِذَا وَقَبَ (۳) وَمِنْ شَرِّ النَّفَّٰثِ فِي الْعُقَدِ (۴)

○ اور برائی سے رات کے اندھیری کی جب وہ چھا جائے ○ اور برائی سے پھونک مارنے والیوں کی گروہوں میں

وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ (۵)

○ اور برائی سے حسد کرنے والے کی جب وہ حسد کرنے لگے

آيَاتُهَا ۶ (۱۱۳) سُورَةُ النَّاسِ مَكِّيَّةٌ (۲۱) رُكُوعُهَا ۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ (۱) مَلِكِ النَّاسِ (۲) إِلَهِ النَّاسِ (۳)

○ (اے نبی) آپ کھد بیچے میں پناہ مانگتا ہوں لوگوں کے رب کی ○ لوگوں کے بادشاہ کی ○ لوگوں کے معبود کی

مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ (۴) الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ (۵)

○ برائی سے دوسوہ ڈالنے والے پیچھے ہٹ جانے والے کی ○ جو دوسوہ ڈالتا ہے لوگوں کے دلوں میں

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ (۶)

○ جنات اور انسانوں میں سے

الحمد لله
ترجمہ پارہ مکمل ۱،
آگے الفاظ اور ان کے معانی پیش نکلے۔

امین	تو قبول کر
------	------------

سورة النبأ

عَمَّ	کس چیز کے بارے میں
يَتَسَاءَلُونَ	وہ آپس میں سوال کرتے ہیں
النَّبَا	خبر
الْعَظِيمِ	بڑا
مُخْتَلِفُونَ	جھگڑنے والے
سَيَعْلَمُونَ	عنقریب وہ جان لیں گے
كَلَّا	ہرگز نہیں، یقیناً
أَلَمْ نَجْعَلِ	کیا ہم نے نہیں بنایا
الْأَرْضَ	زمین
مِهَادًا	بچھونا
الْجِبَالَ	پہاڑیں
أَوْتَادًا	میخیں
خَلَقْنَا	ہم نے پیدا کیا
أَزْوَاجًا	جوڑے
جَعَلْنَا	ہم نے بنایا
نَوْمَكُمْ	تمہاری نیند
سُبَاتٍ	راحت کی چیز
اللَّيْلِ	رات
لِبَاسٍ	پوشاک

سورة الفاتحة

أَعُوذُ	میں پناہ مانگتا ہوں
اللَّهُ	وہ ذات جو واجب الوجود ہے
الشَّيْطَانِ	رحمت سے دور ہونے والا
الرَّجِيمِ	مردود
اسم	نام
الرحمن	بڑا مہربان
الرحيم	نہایت رحم والا
رَبِّ	پالنے والا
الْعَالَمِينَ	تمام جہان
مَالِكِ	بادشاہ
يَوْمِ	دن
الَّذِينَ	بدلہ
نَعْبُدُ	ہم عبادت کرتے ہیں
نَسْتَعِينُ	ہم مدد مانگتے ہیں
اهد	تو بتلا دے
الصِّرَاطِ	راستہ
الْمُسْتَقِيمِ	سیدھا
أَنْعَمْتَ	تو نے انعام کیا
الْمَغْضُوبِ	جس پر غضب ہوا
الضَّالِّينَ	گمراہ

تَنْتُون	تم آؤ گے
أَفْوَاج	گروہ گروہ
فُتِحَتْ	وہ کھولی گئی
السَّمَاءُ	آسمان
أَبْوَاب	دروازے
سُيِّرَتْ	وہ چلائی گئی
سَرَاب	سراب، وہ ریتیلی زمین جو دور سے پانی کی طرح دکھائی دیتی ہے
جَهَنَّمَ	دوزخ
مِرْصَادَا	گھات
الطَّاغِينَ	سرکش
مَآب	ٹھکانہ
لِبِئْسَ	ٹھہرنے والے
أَحْقَاب	لمبی مدت
لَا يَذُوقُونَ	وہ نہیں چکھیں گے
بَرْد	ٹھنڈک
شَرَاب	پینے کی چیز
حَمِيم	گرم پانی
عَسَاق	پیپ
جَزَاء	بدلہ
وَلَقَاق	موافق ہونا

النَّهَارَ	دن
مَعَاش	زندگی کا سامان
بَنَيْنَا	ہم نے بنایا
فَوْق	اوپر
سَبْع	سات
شِدَادًا	مضبوط
سِرَاج	چراغ
وَهَاج	چمک دار
أَنْزَلْنَا	ہم نے اتارا
الْمُعْصِرَاتِ	بادل
مَاء	پانی
فُجَّاج	موسلا دھار
لِنُخْرِجَ	تاکہ ہم نکالیں
حَب	دانہ
نَبَات	سبزی، گھاس
جَنَّتْ	باغات
أَلْفَاق	گھنے
يَوْمُ الْفَضْلِ	فیصلہ کا دن
مِيقَات	مقررہ وقت
يُنْفَخ	وہ پھونکا جائے گا
الصُّور	صور

عَطَاء	انعام	لَا يَرْجُونَ	وہ امید نہیں رکھتے ہیں
حِسَاب	کافی	حِسَاب	بدلہ
السَّمَوَاتِ	آسمانیں	كَذِبُوا	انہوں نے جھٹلایا
لَا يَمْلِكُونَ	وہ طاقت نہیں رکھیں گے	آيَاتِ	نشانیوں
خِطَاب	بات چیت	كَذَّاب	جھٹلانا
يَقُومُ	وہ کھڑا ہوتا ہے	شَيْئِ	چیز
الرُّوحِ	جبریل علیہ السلام	أَخْصَيْنَا	ہم نے محفوظ کر لیا
الْمَلَائِكَةِ	فرشتے	كِتَابَ	لکھنا
صَفَا	صف باندھنا	ذُوقُوا	تم چکھو
لَا يَتَكَلَّمُونَ	وہ کلام نہیں کریں گے	لَنْ نَزِيدَكُمْ	ہم تمہیں زیادہ نہیں کریں گے
أَذِنَ	اس نے اجازت دی	عَذَابَ	سزا
قَالَ	اس نے کہا	الْمُتَّقِينَ	پرہیزگار
صَوَابَ	درست بات	مَفَازَ	کامیابی
الْيَوْمِ الْحَقِّ	یقینی دن	حَدَاقِ	باغات
شَاءَ	اس نے چاہا	أَغْنَابَ	انگوریں
اتَّخَذَ	اس نے بنالیا	كُوعِبَ	نوخیز لڑکیاں
أَنْذَرْنَا	ہم نے ڈرایا	أَتْرَابَ	ہم عمر
قَرِيبَ	نزدیک ہونے والا	كَاسَ	پیالہ
يَنْظُرُ	وہ دیکھتا ہے	دِهَاقَا	بھرا ہوا
الْمَرْءِ	آدمی	لَا يَسْمَعُونَ	وہ نہیں سنیں گے
قَدَمَتْ	اس نے آگے بھیجا	لَفُؤَا	بے ہودہ۔ بکواس

يَدَاهُ	اس کے دونوں ہاتھ
يَقُولُ	وہ کہے گا
الْكُفْرُ	کافر
يَا لَيْتَنِي	اے کاش میں
تُرَابٌ	مٹی

سورة النزعت

النَّزَعَتِ	کھینچنے والیاں
عَرَقٌ	ڈوبنا
النَّشِطَتِ	گروہ کھولنے والیاں
نَشْطٌ	گرہ کھولنا
السَّيْحَتِ	تیرنے والیاں
سَبَحٌ	تیرنا
السَّيْقَتِ	سبقت لے جانے والیاں
سَبَقٌ	سبقت لے جانا
الْمُدْبِرَاتِ	تدبیر کرنے والیاں
أَمْرٌ	کام
تَرْجُفٌ	وہ لرزتی ہے، کانپتی ہے
الرَّاجِفَةُ	کانپنے والی، لرزنے والی
تَتَّبَعٌ	وہ پیچھے آئے گی
الرَّادِفَةُ	پیچھے آنے والی
وَاجِفَةُ	گھبرانے والی

أَبْصَارٌ	نگاہیں
خَاشِعَةً	جھکنے والی
يَقُولُونَ	وہ کہیں گے
مَرْدُودُونَ	لوٹائے جانے والے
الْحَافِرَةُ	پہلی حالت
عِظَامٌ	ہڈیاں
نَخْرَةٌ	بوسیدہ
قَالُوا	انہوں نے کہا
إِذَا	جب
كِرَّةٌ	دوبارہ
خَاسِرَةٌ	نقصان دہ
زُجْرَةٌ	ڈانٹ، چیخ
وَاحِدَةٌ	ایک
السَّاهِرَةِ	چٹیل میدان
أَتَى	وہ آیا
حَدِيثٌ	بات
نَادَى	اس نے پکارا
الْوَادِ الْمُقَدَّسِ	مقدس پہاڑ
طَوًى	پہاڑ کا نام
إِذْهَبْ	تم جاؤ
فِرْعَوْنَ	مصر کے بادشاہ کا لقب

خَلَقَ	پیدائش، بناوٹ
بَنَى	اس نے بنایا
رَفَعَ	اس نے بلند کیا
سَمَكَ	چھت
سَوَّى	اس نے برابر کیا
أَغْطَشَ	اس نے تاریک کیا
أَخْرَجَ	اس نے نکالا
ضَمَى	روشنی
الْأَرْضُ	زمین
دَحَا	اس نے بچھایا
مَرَعَى	چارہ
أَرَسَا	اس نے گاڑ دیا
مَتَاعَ	نفع کا سامان (چیز)
أَنْعَامَ	چوپایہ (جانور)
جَاءَتْ	وہ آئی
الطَّامَةِ	تھوڑے پھوڑے والی
يَعْدُ كُرُ	وہ یاد کرتا ہے
بُرَزَتْ	وہ ظاہر کی گئی
سَعَى	اس نے کوشش کی
الْجَحِيمِ	جہنم
يَرَى	وہ دیکھتا ہے

طَفَى	وہ سرکش ہو گیا
هَلْ لَكَ	کیا تو چاہتا ہے
تَزَكَّى	تو پاک ہوتا ہے
أَهْدَى	میں رہنمائی کرونگا
تَخْشَى	تو ڈرتا ہے
أَرَى	اس نے دکھایا
الْآيَةِ	نشانی
الْكِبَرَى	بڑی
كَذَّبَ	اس نے جھٹلایا
عَصَى	اس نے نہ مانا، اس نے نافرمانی کی
أَذْبَرَ	اس نے پیٹھ پھیرا
يَسْعَى	وہ دوڑتا ہے
حَشَرَ	اس نے جمع کیا
الْأَعْلَى	سب سے برتر
أَخَذَ	اس نے پکڑا
نَكَالَ	سزا
الْآخِرَةِ	آخرت
الْأُولَى	دنیا
يَخْشَى	وہ ڈرتا ہے
عِبْرَةٍ	نصیحت
أَشَدُّ	زیادہ مضبوط

تَوَلَّى	وہ پیٹھ پھیرا، اعراض کیا
الْأَعْمَى	نا بینا (اندھا)
مَا يُدْرِيكَ	کیا آپ کو معلوم ہے
يَزْكِي	وہ پاکی حاصل کرتا ہے وہ سنورتا ہے
يَذْكُرُ	وہ نصیحت حاصل کرتا ہے
تَنْفَعُ	وہ نفع دیتی ہے
الذِّكْرَى	نصیحت
اسْتَعْنَى	اس نے لا پرواہی کی
تَصَدَّى	تو فکر میں پڑتا ہے
مَا عَلَيْكَ	آپ پر کوئی الزام نہیں
تَلَهَّى	تو پہلو، تہی کرتا ہے
تَذْكِرَةً	نصیحت نامہ
ذَكَرَ	اس نے نصیحت حاصل کی
صُحُفٌ	صحیفے
مُكْرَمٌ	معزز
مَرْفُوعَةً	بلند
مُطَهَّرَةً	پاک
أَيَّدَى	ہاتھوں
سَفَرَةً	لکھنے والے
كِرَامٍ	معزز
بَرَّةٍ	نیکوکار

الْأَثَرِ	اس نے ترجیح دی
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	دنیاوی زندگی
الْمَاوِی	ٹھکانہ
خَافَ	وہ ڈرا
مَقَامَ	کھڑا ہونا، کھڑے ہونے کی جگہ
نَهَى	اس نے روکا
النَّفْسَ	نفس
الْهَوَى	خواہش
يَسْتَلُونُ	وہ سوال کرتے ہیں
السَّاعَةَ	قیامت
أَيَّانَ	کب
مُرْسَا	واقع ہونا
فِيمَ أَنْتَ	آپ کا کیا تعلق
ذِكْرَى	ذکر کرنا، یاد کرنا
مُنْتَهَا	انتہا
مُنْدِرُ	ڈرانے والا
يَرَوْنَ	وہ دیکھیں گے
لَمْ يَلْبَسُوا	وہ نہیں ٹھہرے
عَشِيَّةً	ایک شام

سورة عبس

عبس	اس نے تبوری چڑھائی
-----	--------------------

حَبّ	دانہ
عِنَب	انگور
قَضَب	ترکاری
زَيْتُون	زیتون کا پھل
نَخْل	کھجور کے درخت
غُلَب	گھنا
فَاكِهَةٌ	میوہ
الصَّاحِخَةُ	چیخ و پکار
يَقْرُ	وہ بھاگتا ہے
الْمَرْءُ	آدمی، مرد
أَخ	بھائی
أُم	ماں
أَب	باپ
صَاحِبَةٌ	بیوی، جو رو
بَنَى	لڑکے، اولاد
شَانَ	حالت
يُغْنَى	وہ بے نیاز کر دے گا
وُجُوه	بہت سے چہرے
مُسْفِرَه	چمکدار
ضَاحِكَةٌ	ہنسنے والی
مُسْتَبْشِرَه	ہمیشہ بخشاں

فُعِلَ	وہ مارا گیا
مَا أَكْفَرَهُ	کیا ہی ناشکرا ہے
أَيُّ شَيْءٍ	کوئی چیز
خَلَقَ	اس نے پیدا کیا
نُطْفَةٌ	منی کا قطرہ
قَدَرٌ	اس نے اندازہ کیا
السَّبِيلَ	راستہ
يَسَّرَ	اس نے آسان کیا
أَمَاتَ	اس نے موت دی
أَقْبَرَ	وہ قبر میں لے گیا
شَاءَ	اس نے چاہا
أَنْشَرَ	اس نے کھڑا کیا، اس نے دوبارہ زندہ کیا
لَمَّا يَقْضِ	اس نے پورا نہیں کیا
أَمَرَ	اس نے حکم دیا
لِيَنْظُرَ	چاہئے کہ دیکھے
طَعَامٌ	کھانا غلہ اناج
صَبَبْنَا	ہم نے برسایا
صَبَّ	برسنا
شَقَقْنَا	ہم نے پھاڑا، ہم نے چیرا
شَقٌّ	پھاڑنا، چیرنا
أَنْبَتْنَا	ہم نے اگایا

غَبْرَةً	گرد و غبار
تَرَهْقُ	وہ چھا جائے گی
فَتْرَةً	ذلت
الْكَفَرَةَ	کافر لوگ
الْفَجْرَةَ	فاجر لوگ

سورة التکویر

يُكَوِّرَت	وہ لپیٹ دی گئی
النُّجُومُ	ستارے
انْكَدَرَت	وہ بے نور ہو گئی
سُيِّرَت	وہ چلائی گئی
الْعِشَارُ	گا بھن اونٹنیاں
عُطِّلَت	وہ چھوڑ دی گئی
الْوُحُوشُ	جنگلی جانور
خُشِرَت	وہ جمع کی گئی
الْبَحَارُ	سمندریں
سُجِرَت	وہ دھکائی گئی
النُّفُوسُ	روحیں
زُوجَتْ	وہ ملا دی گئی
الْمَوءُ دَةً	زندہ درگور کی ہوئی
سُيْلَت	وہ پوچھی گئی
ذَنْبٍ	گناہ

فَتِلَتْ	وہ ماری گئی
نُشِرَت	وہ کھولی گئی
كُشِطَتْ	وہ کھال اتار لی گئی
سُعِرَت	وہ بھڑکائی گئی
أُزْلِفَتْ	وہ قریب کی گئی
أَحْضَرَت	اس نے حاضر کیا
لَا أَقْسِمُ	میں قسم کھاتا ہوں
الْخُنُسُ	پیچھے ہٹ جانے والے
الْجَوَارِ	چلنے والے
الْكُنُسُ	چھپ جانے والے
عَسَعَسَ	وہ جانے لگا، وہ جانے لگی
الصُّبْحِ	دن
تَنَفَّسَ	اس نے سانس لیا
رَسُولٍ	قاصد
كَرِيمٍ	معزز
ذِي قُوَّةٍ	طاقتور
ذِي الْعَرْشِ	عرش والا
مَكِينٍ	مضبوط
مُطَاعٍ	سردار
امِينٍ	امانت دار
نَمٍ	وہاں

صُورَة	شکل
رَكْب	اس نے جوڑ دیا
تُكَذِّبُونَ	تم جھٹلاتے ہو
الدِّينِ	بدلہ
حَافِظِينَ	حفاظت کرنے والے
أَبْرَارَ	نیوکار
نَعِيمَ	جنت کا ایک درجہ
الْفُجَّارُ	گناہ گار، فاجر لوگ
يَصْلُونَ	وہ داخل ہونگے
كَاتِبِينَ	لکھنے والے
يَعْلَمُونَ	وہ جانتے ہیں
تَفْعَلُونَ	تم کرتے ہو
مَا أَدْرَاكَ	کیا آپ کو معلوم ہے
لَا تَمْلِكُ	وہ قدرت نہیں رکھتی ہے، وہ اختیار نہیں رکھتی ہے
شَيْءٍ	کوئی چیز
الْأَمْرِ	حکم
غَائِبِينَ	چھپنے والے

سورة التطفيف

وَيْلٌ	ہلاکت
الْمُطَفِّفِينَ	ناپ تول میں کمی کرنے والے

صَاحِبِ	ساتھی
مَجْنُونٍ	پاگل، دیوانہ
رَأَى	اس نے دیکھا
الْأَفْقَى الْمُبِينِ	صاف کنارہ
الْغَيْبِ	غیب کی باتیں
ضَنِينٍ	بخیل، کنجوس
تَذْهَبُونَ	تم جاتے ہو
يَسْتَقِيمُ	وہ سیدھی راہ چلتا ہے
تَشَاءُونَ	تم چاہتے ہو

سورة الانفطار

إِنْفَطَرَتْ	وہ پھٹ گئی
إِنْتَشَرَتْ	وہ جھڑ گئی
كَوَاكِبُ	ستارے
فُجِّرَتْ	وہ بہادی گئی
الْقُبُورُ	قبریں
بُعْثِرَتْ	وہ اکھیڑ دی گئی
قَلَمَتْ	اس نے آگے بھیجا
أَخْرَتْ	اس نے پیچھے چھوڑا
عَرَّ	اس نے دھوکہ میں ڈالا
سَوَّى	اس نے برابر کیا
عَدَلَ	اس نے معتدل بنایا

وہ داخل ہوئے	صَالُوا
وہ دفتر جس میں نیکوکاروں کے اعمال درج کئے جاتے ہیں	عَلِيْنَ
مسہریاں	الْآرَائِكُ
وہ دیکھتا ہے	يَشْهَدُ
مقرب فرشتے	الْمُقَرَّبُونَ
تو پہچانتا ہے	تَعْرِفُ
تازگی	نَضْرَةٌ
وہ پلائے جاتے ہیں	يُسْقَوْنَ
شراب	رَحِيقُ
مہر لگی ہوئی	مَخْتُومٌ
مہر	خِتَامٌ
مشک	مِسْكٌ
چاہئے کہ سبقت لے جائے	لِيَتَفَاقَسَ
سبقت لے جانے والے	الْمُتَنَافِسُونَ
میلونی	مِزَاجٌ
جنت کی ایک نہر کا نام	تَسْنِيمٌ
چشمہ	عَيْنٌ
وہ پیتا ہے	يَشْرَبُ
مقرب بندے	الْمُقَرَّبُونَ
انہوں نے گناہ کیا	أَجْرُمُوا

انہوں نے ناپ کر لیا	اِحْتَالُوا
وہ پورا پورا لیتے ہیں	يَسْتَوْفُونَ
انہوں نے ناپ کر دیا	كَالُوا
انہوں نے تول کر دیا	وَزَنُوا
وہ گھٹاتے ہیں	يُخْسِرُونَ
وہ گمان نہیں کرتا ہے	لَا يَظُنُّ
اٹھائے جانے والے	مَبْعُوثُونَ
بڑا	عَظِيمٌ
وہ دفتر جس میں گناہگاروں کے اعمال درج کئے جاتے ہیں	سِجِّينٌ
لکھا ہوا	مَرْقُومٌ
جھٹلانے والے	الْمُكَذِّبِينَ
وہ جھٹلاتے ہیں	يُكَذِّبُونَ
حد سے آگے بڑھ جانے والا	مُعْتَدٍ
گناہ گار	اَتِيمٌ
وہ پڑھی جاتی ہے	تَتْلَى
پہلوں کی کہانی	اَسَاطِيرُ
	الْأُولَئِينَ
وہ زنگ الود ہو گیا	رَانَ
وہ کمائی کرتے ہیں	يَكْسِبُونَ
روکے جانے والے	مَحْجُوبُونَ

يَضْحَكُونَ	وہ ہنستے ہیں
مَرُّوا	وہ گزرے
يَتَعَامَزُونَ	وہ آپس میں میں اشارہ کنایہ کرتے ہیں
انْقَلَبُوا	وہ لوٹے
أَهْلٌ	گھر والے
فَكَهِنَ	مزاق اڑانے والے
رَأَوْا	انہوں نے دیکھا
ضَالُّونَ	گمراہ لوگ
مَا أُرْسِلُوا	وہ نہیں بھیجے گئے
ثَوْبَ	وہ بدلہ دیا گیا

سورة الانشقاق

انْشَقَّتْ	وہ پھٹ گئی
اِذْنَتْ	اس نے حکم مان لیا
حَقَّتْ	وہ قابل ہوئی، لائق ہوئی
مُدَّتْ	وہ پھیلائی گئی
الْقَتْ	اس نے ڈال دیا
تَخَلَّتْ	وہ خالی ہو گئی
كَادِحٌ	مشقت اٹھانے والا، تکلیف اٹھانے والا
مُلْقِيهِ	اُس سے ملنے والا
أُوْتِيَ	وہ دیا گیا
يَمِينٌ	دائیں ہاتھ

سَوْفَ	عنقریب حساب لیا جائے گا
يُحَاسِبُ	
يَسِيرًا	آسان
يَنْقَلِبُ	وہ لوٹے گا
مَسْرُورًا	خوشی خوشی
وَرَاءَ	پیچھے
ظَهْرٍ	پٹھے، پشت
سَوْفَ يَدْعُوا	عنقریب وہ پکارے گا
ثُبُورَ	ہلاکت، موت
يَصْلَى	وہ داخل ہوگا
سَعِيرًا	دوزخ، جہنم
ظَنُّ	اس نے گمان کیا
لَنْ يَخُورَ	وہ نہیں لوٹے گا
بَصِيرًا	دیکھنے والا
الشَّفَقِ	وہ سرخی جو سورج کے غروب ہونے کے بعد آتی ہے
وَسَقَى	اس نے اکٹھا کیا، اس نے جمع کیا
اِتَّسَقَ	وہ کامل ہو گیا
لَتَرْكَبُنَّ	ضرور بضر و رتم سنوار ہو گے
طَبَقِ	درجہ
قُرَى	وہ پڑھا گیا

لَا يَسْجُدُونَ	وہ سجدہ نہیں کرتے
يُوعُونَ	وہ چھپاتے ہیں
بَشُرٌ	تو خوش خبری دے
غَيْرُ مَمْنُونٍ	نہ ختم ہونے والا
أَجْرٌ	بدلہ

سورة البروج

ذَاتِ الْبُرُوجِ	منزلوں والے، برجوں والے
الْمَوْعُودِ	جس کا وعدہ کیا گیا
شَاهِدٍ	گواہی دینے والا، حاضر ہونے والے
مَشْهُودٍ	جس پر حاضر ہوا جائے
أَصْحَابِ الْأَعْلَادِ	کھائیوں والے
ذَاتِ الْوَقُودِ	ایندھن والی
قُوعٍ	بیٹھنے والے
شُوعٍ	دیکھنے والے
مَا نَقَمُوا	انہوں نے بدلہ نہیں لیا
الْعَزِيزِ	غالب
الْحَمِيدِ	قابل ستائش
مَلِكٍ	حکومت، سلطنت
شَهِيدٍ	واقف
فَتَوَّاهٍ	انہوں نے ستایا

لَمْ يَتُونُوا	انہوں نے توبہ نہ کی
الْحَرِيقِ	جلنے والا، جلانے والا
تَجَرَّى	وہ بہتی ہے
الْأَنْهَارِ	نہریں
الْفَوْزِ الْكَبِيرِ	بڑی کامیابی
بَطْشٍ	پکڑ، گرفت
شَدِيدٍ	سخت
يُنْدِي	وہ پہلی بار پیدا کرتا ہے
يُعِيدُ	وہ دوبارہ لوٹائے گا
الْفُجُورِ	بڑا جھٹنے والا
الْوَدُودِ	بہت محبت کرنے والا
ذُو الْعَرْشِ	عرش والا
الْمَجِيدِ	بزرگی والا
فَعَالٍ	کرنے والا
يُرِيدُ	وہ چاہتا ہے
الْجُنُودِ	لشکر
تَكْذِيبِ	جھٹلانا
مُحِيطٍ	گھیرنے والا، احاطہ کرنے والا
لَوْحٍ	تختی
مَحْفُوظٍ	محفوظ

سورة الطارق

تدبیر کرنا، مکر کرنا	كَيْدًا
میں تدبیر کرتا ہوں	اَكِيدُ
تو مہلت دے	مَهْلٌ
مہلت دے	اَمَهْلٌ
تھوڑا، چند دن	رُوَيْدًا

سورة الاعلى

پاک کی بیان کیجئے	سَبِّحْ
اس نے اندازہ کیا	قَدَّرَ
اس نے رہنمائی کی راستہ دکھایا	هَدَى
کوڑا، کرکٹ	غَفَاءَ
سیاہ	اَحْوَى
ہم پڑھا بیٹے	نُقِرُّ
آپ نہیں بھولینگے	لَا تَنْسَى
ظاہر	الْجَهْرُ
وہ چھپتا ہے، وہ مخفی ہے	يَخْفَى
ہم آسان کریں گے	نُيَسِّرُ
آسانی	يُسْرَى
آپ نصیحت کرتے رہے	ذَكَرُ
اس نے نفع دیا	نَفَعَتْ
نصیحت	الذِّكْرَى
وہ نصیحت حاصل کرتا ہے	يَذَكِّرُ

رات میں آنے والا	الطَّارِقُ
ستارہ	النَّجْمُ
چمکنے والا، چمکدار	النَّاقِبُ
نگران	حَافِظٌ
چاہئے کہ دیکھے	لِيَنْظُرَ
وہ پیدا کیا گیا	خُلِقَ
پانی	مَاءٌ
اچھلنے والا، کودنے والا	دَافِقٌ
وہ نکلتا ہے	يَخْرُجُ
پیٹھ	الصُّلْبُ
سینے	التَّرَائِبُ
لوٹنا، لوٹانا	رَجَعَ
قدرت والا	قَادِرٌ
وہ جانچی جائیں گی	تُبْلَى
بھیدیں، راز کی باتیں	السَّرَائِرُ
مددگار	نَاصِرٌ
بادلوں والی	ذَاثُ الرُّجْعِ
پھٹنے والی	ذَاثُ الصَّدْعِ
اٹل بات	قَوْلُ فُصْلٍ
مزاق، ٹھٹھا	الْهَزْلُ
وہ تدبیر کرتے ہیں	يَكِيدُونَ

يَتَجَنَّبُ	وہ دور رہتا ہے، وہ بچتا ہے
الْأَشْقَى	بڑا بد بخت
يَصْلَى	وہ داخل ہوتا ہے
الْكُبْرَى	بڑی
لَا يَمُوتُ	وہ نہیں مرے گا
لَا يَحْيَى	وہ نہیں جئے گا
أَفْلَحَ	وہ کامیاب ہوا
تَزَكَّى	اس نے پاکی حاصل کی
صَلَّى	اس نے نماز پڑھی
تُوْبِرُونَ	تم ترجیح دیتے ہو
أَبْقَى	زیادہ باقی رہنے والا

سورة الغاشية

الْغَاشِيَةِ	ڈھانپنے والی
الْخَاشِعَةِ	ذلیل و رسوا ہونے والی
عَامِلَةٍ	محنت کرنے والی
نَاصِبَةٍ	مشقت اٹھانے والی
تَصْلَى	وہ داخل ہوگی
حَامِيَةٍ	دھکنے والی
تُسْقَى	وہ پلائی جائے گی
عَيْنٌ	چشمہ
آيَةٍ	کھولنے والی

لَا يُسْمِنُ	وہ فربہ نہیں کرے گا، وہ موٹا نہیں کرے گا
لَا يُغْنِي	وہ کام نہیں دے گا
جُوعٌ	بھوک
ضَرِيعٌ	خاردار درخت
نَاعِمَةٌ	خوش حال، تروتازہ
سَعَى	کوشش
رَاضِيَةٌ	خوش ہونے والی
عَالِيَةٌ	بلند
لَا تَسْمَعُ	وہ نہیں سنے گی
لَا غِيَةَ	بے ہودہ، بکواس
جَارِيَةٌ	بہنے والی
سُرْرٌ	تخت
مَرْفُوعَةٌ	بلند، اونچے اونچے
أَكْوَابٌ	آبخورے، پیالہ
مَوْضُوعَةٌ	رکھی ہوئی
نَمَارِقٌ	گاؤ، تکیہ
مَصْفُوفَةٌ	صف در صف رکھے ہوئے
ذَرَابِيُّ	نہال چہ، قالین
مَبْنُوتَةٌ	پھیلے ہوئے
لَا يَنْظُرُونَ	وہ نہیں دیکھیں گے، وہ نہیں دیکھتے ہیں

اَوْنَتْ	اَلْاِبِلُ
وہ پیدا کی گئی	خَلَقْتُ
وہ بلند کی گئی	رَفَعْتُ
وہ گاڑھ دی گئی	نُصِبْتُ
وہ بچھائی گئی	سَطَحْتُ
نصیحت کرنے والا	مَذَكَّرْتُ
تو نہیں ہے	لَسْتُ
داروغہ	مُصَيِّطٌ
اس نے کفر کیا	كَفَرَ
لوٹنا	اِيَابٌ

سورة الفجر

صَجَّ	اَلْفَجْرُ
راتیں	لَيَالٍ
دس	عَشْرٌ
جفت	اَلشَّفْعُ
طاق	اَلْوَتْرُ
وہ چلتا ہے، وہ جاتا ہے	يَسْرٍ
قسم	قَسَمٌ
عقلمند	ذُو حِجْرٍ
حضرت ہوؤ کی قوم	عَاذٌ
قوم کا نام	اِرَمٌ

لِجِبِ سِتُونٍ وَالَا	ذَاتِ الْعِمَادِ
وہ پیدا نہیں کیا گیا،	لَمْ يُخْلَقْ
وہ نہیں پیدا کئے گئے	
شہریں	بِلَادَ
صالح کی قوم	ثَمُودُ
انہوں نے تراشا	جَاوُوا
چٹان	الصَّخْرُ
پہاڑ	الْوَادِ
میخوں والا	ذُو الْاَوْتَادِ
انہوں نے سرکشی کی	طَفَوْا
انہوں نے زیادہ کیا	اَكْثَرُوا
فتنہ	اَلْفَسَادُ
اس نے برسایا	فَصَّبْتُ
کوڑا	سَوَطٌ
اس نے آزمایا	اِبْتَلٰى
اکرام کیا	اَكْرَمَ
اس نے انعام کیا	نَعَمَ
اس نے تنگ کیا	قَدَرَ
روزی	رِزْقٍ
اس نے توہین کی، اس نے رسوا کیا	اَهَانَ
تم اکرام نہیں کرتے ہو	لَا تَكْرُمُونَ

مَرْضِيَّةٌ	جس سے خوش ہوا جائے
أَدْخُلِي	تو داخل ہو جا
عِبَادَ	بندے

سورة البلد

حِلٌّ	حلال کرنے والا، آنے والا
وَالِدٌ	جننے والا، باپ
مَا وَلَدَ	جو اس نے جنا، اولاد
كَبَدٌ	مشقت، تکلیف
يَحْسَبُ	وہ گمان کرتا ہے
لَنْ يَقْدِرَ	وہ طاقت نہیں رکھے گا، وہ قابو نہیں رکھے
أَهْلَكْتُ	میں نے ہلاک کیا
لُبْدٌ	بہت سارا
لَمْ يَرَ	اس نے نہیں دیکھا
لَمْ نَجْعَلْ	ہم نے نہیں بنایا
عَيْنَيْنِ	دو آنکھ
لِسَانٍ	زبان
شَفَتَيْنِ	دو ہونٹ
هَدَيْنَا	ہم نے بتلایا
النَّجْدَيْنِ	خیر و شر کے دو راستے

يَتِيمٌ	وہ نابالغ بچہ جس کے باپ کا
لَا تَخْضَوْنَ	تم آپس میں ترغیب نہیں دیتے ہو
طَعَامٌ	کھانا
مِسْكِينٌ	فقیر
تَأْكُلُونَ	تم کھاتے ہو
التُّرَاثِ	مال میراث
أَكْلًا لَّمَّا	سمیٹ کر کھا جانا
تُحِبُّونَ	تم چاہتے ہو
حُبًّا جَمًّا	زیادہ چاہنا، خوب چاہنا
ذُكْتُ	وہ ریزہ ریزہ کر دی گئی
الْمَلِكِ	فرشتے، فرشتہ
صَفٌّ	صف باندھنا
جِئَ بِهِ	وہ لایا گیا
قَدُمْتُ	میں نے آگے بھیجا
لَا يُؤْتِقُ	وہ قید نہیں کرے گا
وَقَاقٍ	قید کرنا
النَّفْسِ	اطمینان پانے والا نفس
الْمُطْمَئِنَّةِ	تو لوٹ جا، تو واپس ہو جا
إِرْجِعِي	راضی ہونے والی
رَاضِيَةً	

فُجُورٌ	گناہ
تَقْوٰی	پرہیزگاری
أَفْلَحَ	وہ کامیاب ہوا
زُتِّی	اس نے پاک کیا
خَابَ	وہ ناکام ہوا
دَسٰی	اس نے دبا دیا
طُغُوٰی	سرکشی
اِنْبَعَثَ	وہ کھڑا ہوا
أَشَقٰی	بڑا بد بخت
نَاقَةٌ	اونٹنی
سُقِیَا	پانی کی باری
عَقَرُوْا	انہوں نے کوچیں کاٹ ڈالی
دَمَدَمَ	اس نے عذاب نازل کیا اس نے ہلاک کیا
لَا یَخَافُ	وہ نہیں ڈرتا ہے
عُقْبٰی	انجام

سورة اللیل

تَجَلّٰی	وہ روشن ہوا
الدَّكْرُ	مرد، نر
الْأُنثٰی	عورت، مادہ
شَتٰی	مختلف

اِفْتَحَمَ	وہ داخل ہوا
الْعَقْبَةُ	گھائی
فَكُّ	چھڑانا
رَقَبَةً	گردن
اِطْعَامٌ	کھلانا
ذُوْ مَسْغَبَةٍ	فاقہ والا
ذُوْ مَقْرَبَةٍ	رشتہ دار
مِسْكِيْنٌ	فقیر
ذُوْ مَتْرَبَةٍ	خاک آلود
تَوَاصَوْا	انہوں نے آپس میں نصیحت کی، انہوں نے آپس میں وصیت کی
الصَّبْرُ	برداشت کرنا
الْمَرْحَمَةُ	مہربانی، نرمی
أَصْحَبُ	بائیں والے
الْمَشْتَمَةِ	
مُؤَصَّدَةٌ	بند کی ہوئی

سورة الشمس

تَلٰی	وہ پیچھے آیا
جَلٰی	اس نے روشن کر دیا
طَحَا	اس نے بچھایا
أَلْهَمَ	اس نے الہام کیا

وہ بدلہ دی جاتی ہے	تُجْزَىٰ
چاہنا	اِبْتِغَاءَ
چہرہ	وَجْهَہ
عنقریب وہ خوش ہو جائے گا	سَوْفَ يَرْضَىٰ

سورة الضحیٰ

وہ چھا گیا	سَجَىٰ
اس نے نہیں چھوڑا	مَا وَدَّعَ
وہ ناراض نہیں ہوا	مَا قَلَىٰ
وہ دیتا ہے	يُعْطَىٰ
تو خوش ہوتا ہے	تَرْضَىٰ
اس نے نہیں پایا	لَمْ يَجِدْ
اس نے ٹھکانہ دیا	اَوْىٰ
اس نے پایا	وَجَدَ
بھٹکنے والا	ضَالًّا
اس نے رہنمائی کی	هُدًى
تنگ دست	عَائِلًا
اس نے مالدار کر دیا	اَغْنَىٰ
مت دبا یے	لَا تَقْهَرْ
مانگنے والا	السَّائِلَ
مت جھڑکے	لَا تَنْهَرْ
بیان کیجئے، تو بیان کر	حَدِّثْ

اس نے عطا کیا	اَعْطَىٰ
وہ ڈرا	اِتَّقَىٰ
اس نے تصدیق کی	صَدَّقَ
بھلائی	اَلْحُسْنَىٰ
عنقریب ہم آسان کریں گے	سَنُيَسِّرُ
آسانی	يُسْرَىٰ
اس نے بخل کیا، کنجوسی کیا	بَخِلَ
وہ لا پرواہ ہوا	اِسْتَفْنَىٰ
تنگی	عُسْرَىٰ
وہ کام نہیں دے گا	مَا يُغْنِي
وہ گر پڑا	تَرَدَّىٰ
رہنمائی	اَلْهُدَىٰ
دنیا	اَلْاُولَىٰ
میں ڈرا چکا	اَنْذَرْتُ
وہ بھڑکتی ہے	تَلْظَىٰ
وہ داخل نہیں ہوگا	لَا يَصْلَىٰ
عنقریب بچا لیا جائے گا، دور	سَيُجَنَّبُ
رکھا جائے گا	
وہ دیتا ہے	يُوْنَىٰ
وہ پاکی حاصل کرتا ہے	يَتَزَكَّىٰ
احسان	نِعْمَةً

کونسی چیز جھٹلانے پر آمده کرتی ہے	مَا يَكْذِبُكَ
حاکموں میں سب سے بڑا حاکم	أَحْكَمُ
	الْحَكِيمِينَ

سورة العلق

اِقْرَأْ	آپ پڑھئے
عَلَقَ	جما ہوا خون
الْأَكْرَمُ	بڑا کریم
عَلَّمَ	اس نے سکھایا
لَمْ يَعْلَمْ	اس نے نہیں جانا
الرُّجْعَى	لوٹنا
يَنْهَى	وہ روکتا ہے
صَلَّى	اس نے نماز پڑھی
الْهُدَى	ہدایت، رہنمائی
التَّقْوَى	پرہیزگاری
لَمْ يَنْتَه	وہ باز نہیں آیا، وہ نہیں رکا
لَنْسَفَعَا	ہم ضرور بالضرور گھسیٹینگے
نَا صِيَّةَ	پیشانی
كَآذِبَةٍ	جھوٹی
خَاطِئَةٍ	خطا کار
سَنَدُعُ	عنقریب ہم بلائیں گے
زَبَانِيَّةَ	جہنم کے فرشتے

سورة الانشراح

لَمْ نَشْرَحْ	ہم نے نہیں کھولا
صَدْرُ	سینہ
وَضَعْنَا	ہم نے اتار دیا
وِزْرَ	بوجھ
انْقَضَ	اس نے توڑ دیا
ظَهَرَ	پشت
رَفَعْنَا	ہم نے بلند کیا
العُسْرُ	تنگی
يُسْرَ	آسانی
فَرَّغْتَ	تو فارغ ہوا
انْصَبَ	تو کھڑا ہو جا
ارْغَبَ	تو متوجہ ہو جا

سورة التين

التَّيْنِ	انجیر
زَيْتُونٍ	زیتون کا پھل
طُورِ سِينِينَ	وہ پہاڑ جس پر اللہ کی تجلی ظاہر ہوئی
الْبَلَدِ الْأَمِينِ	امن والا شہر
أَحْسَنُ تَقْوِيمٍ	عمدہ سانچہ
رَدَدْنَا	ہم نے لوٹایا
أَسْفَلَ سَافِلِينَ	سب سے نچلے والے

لَا تُطْعُ	تو اطاعت نہ کر، تو کہنا نہ مان
أَسْجُدْ	تو سجدہ کر
اقْتَرِبْ	تو قریب ہو جا

سورة القدر

أَنْزَلْنَا	ہم نے اتارا
لَيْلَةَ الْقَدْرِ	شب قدر
أَلْفَ شَهْرٍ	ہزار مہینہ
تَنْزِيلُ	وہ اترتی ہے
مَلَكَةٍ	فرشتے
إِذْ	اجازت
سَلَامٌ	سلامتی
مَطْلَعٌ	طلوع ہونا

سورة البينة

أَهْلَ الْكِتَابِ	کتاب والے یہود و نصاری
مُنْفَكِّينَ	رُکنے والے، باز آنے والے
ثَانِي	وہ آتی ہے
الْبَيِّنَةِ	واضح نشانی
يَتْلُوا	وہ تلاوت کرتا ہے، وہ پڑھتا ہے
كُتِبَ قِيمَةً	درست مضامین
مَا تَفَرَّقَ	اس نے اختلاف نہیں کیا
أَوْتُوا	وہ دیئے گئے

مَا أُمِرُوا	وہ حکم نہیں دیئے گئے
لِيَعْبُدُوا	تاکہ وہ عبادت کریں
مُخْلِصِينَ	خالص کرنے والے
حُفَاءَ	حنیف کی جمع، یکسو ہو جانے والے
يُقِيمُوا	وہ قائم کریں
الصَّلَاةَ	نماز
يُؤْتُوا	وہ ادا کریں
الزَّكَاةَ	زکوٰۃ
دِينَ الْقِيَمَةِ	مضبوط دین
شَرُّ الْبَرِيَّةِ	مخلوق میں بدترین
خُلْدِينَ	ہمیشہ رہنے والے
خَيْرُ الْبَرِيَّةِ	مخلوق میں بہترین
جَنَّتْ عَدْنٍ	ہمیشہ کے باغات
تَجَرِي	وہ بہتی ہے
أَبَدًا	ہمیشہ
رَضِيَ	وہ خوش ہوا
رَضُوا	وہ خوش ہوئے

سورة الزلزال

زُلْزِلَتْ	وہ لرزنے لگی
زِلْزَالٍ	بھونچال
أَخْرَجَتْ	اس نے نکالا

واقف ہونے والا	شَهِيدٌ
چاہنا	حُبٌّ
مال	الْخَيْرُ
سخت	شَدِيدٌ
وہ اکھڑ دیا گیا	بُعِثَ
قبریں	الْقُبُورُ
وہ ظاہر کیا گیا، حاصل کیا گیا	حُصِّلَ
خبر رکھنے والا	خَبِيرٌ
سینے	الصُّدُورُ

سورة القارعة

کھڑکھڑانے والا	الْقَارِعَةُ
پتنگے	الْفَرَاشُ
بکھرا ہوا	الْمَبْثُوثُ
روٹی، کاٹن	الْعِهْنُ
دھنی ہوئی	مَنْفُوشٌ
وہ بھاری ہو گئی	ثَقُلْتُ
پلڑے	مَوَازِينُ
زندگی	عِيشَةٌ
خوش گوار	رَاضِيَةٌ
وہ ہلکی ہو گئی	خَفَّتْ
ٹھکانہ	أَمٌّ

بوجھیں	أَثْقَالٌ
وہ بیان کرتی ہے، وہ بیان کرے گی، اخبار، خبریں	تُحَدِّثُ
اس نے حکم دیا	أَوْحَى
وہ آئے گا	يَصْدُرُ
گروہ گروہ	أَشْتَاتٌ
تاکہ وہ دکھلائے جائیں	لِيُرَوْا
رتی برابر	مِثْقَالُ ذَرَّةٍ
وہ اس کو دیکھے گا	يَرَهُ

سورة العاديات

دوڑنے والیاں	الْعَدِيَّاتُ
ہانپنا	ضَبْحٌ
سلگانے والیاں	الْمُؤَرِّبَاتُ
ٹاپ مارنا	قَذَحٌ
حملہ کرنے والیاں	الْمُغِيرَاتُ
صبح کا وقت	صُبْحٌ
انہوں نے اڑایا	أَثَرْنَ
گردوغبار	نَفَقٌ
وہ درمیان میں گھس پڑیں	وَسَطْنَ
لشکر	جَمَعَ
بڑانا شکرا	كُنُودٌ

عَدَدٌ	اس نے گن گن کر رکھا
أَخْلَدَ	وہ ہمیشہ رہا
لَيُنْبَذَنَّ	ضرور بالضرور پھینکا جائے گا
الْحُطَمَةُ	توڑنے پھوڑنے والی
الْمُوقَدَةُ	جلائی ہوئی
تَطْلُعُ	وہ جھانک لیتی ہے
الْأَفِيدَةُ	دل، بہت سارے دل
عَمَدٌ	ستون، ستونیں
مُمَدَّدَةٌ	لمبے لمبے، دراز کیے ہوئے

سورة الفيل

أَصْحَابُ الْفِيلِ	ہاتھی والے
كَيْدٌ	داؤ مکر، خفیہ تدبیر
تَضْلِيلٌ	گمراہ کرنا، ناکام کرنا
أَرْسَلَ	اس نے بھیجا
طَيْرٌ	پرندے
أَبَابِيلٌ	غول کے غول
تَرْمِيٌّ	وہ پھینکتی ہے
حِجَارَةٌ	پتھر
سِجِيلٌ	کھنگر
عَصْفٌ	بھوسہ

هَٰؤُلَاءِ	گڑھا
حَامِيَةٌ	دیکھنے والی

سورة التكاثر

أَلْهَى	اس نے غافل کر دیا
التَّكَاثُرُ	آپس میں بڑائی جتلانا
زُرْتُمْ	تم نے زیارت کی
مَقَابِرَ	قبریں
عِلْمُ الْيَقِينِ	یقینی علم
لَتَرَوُنَّ	تم ضرور بالضرور دیکھو گے
الْجَحِيمَ	جہنم
عَيْنُ الْيَقِينِ	یقینی آنکھ، مشاہدہ
لَتَسْتَلْتُنَّ	تم ضرور بالضرور پوچھ جھجھاؤ گے
النَّعِيمَ	نعمت

سورة العصر

العَصْرُ	زمانہ
خُسْرٌ	نقصان، خسارہ
تَوَاصَوْا	آپس میں وصیت کرتے رہے

سورة الهمزة

هُمَزَةٌ	طعنہ دینے والے
لَمَزَةٌ	عیب جوئی کرنے والے
جَمَعَ	اس نے جمع کیا

الْكُوْثُرُ	حوض کوثر، خیر کثیر
صَلَّ	آپ نماز پڑھے
اِنْحَرُ	آپ قربانی کیجئے
شَانِيَةٌ	دشمن
اَبْتَرُ	بے نام و نشان

سورة الكافرون

لَا اَعْبُدُ	میں نہیں عبادت کرتا ہوں
تَعْبُدُونَ	تم عبادت کرتے ہو
عَابِدُونَ	عبادت کرنے والے
اُعْبُدُ	میں عبادت کرتا ہوں
دِينِ	میرا بدلہ

سورة النصر

نَصْرٌ	مدد
فَتَحْ	کامیابی
قَرِيبٌ	نزدیک ہونے والا
اِسْتَفْرِ	تو مغفرت طلب کر
تَوَابٌ	بڑا معاف فرمانے والا

سورة الذهب

تَبَّتْ	وہ ہلاک ہوگئی، وہ ٹوٹ گئی
يَدَا اَيْبَى	الوہب کے دونوں ہاتھوں
لَهَبٍ	

مَاْكُوْلٌ	کھایا ہوا
------------	-----------

سورة قريش

اِيْلَفٍ	مانوس کرنا
قُرَيْشٌ	خاندان قریش
رِحْلَةً	سفر
الشِّتَاءُ	جاڑے کا موسم
الصَّيْفُ	گرمی کا موسم
اَطْعَمَ	اس نے کھلایا
جُوْعٍ	بھوک
اَمْنٍ	اس نے امن دیا
خَوْفٍ	ڈر

سورة ماعون

الْمُصَلِّينَ	نماز پڑھنے والے
يَدْعُ	دھکے دیتا ہے
صَلٰوةٌ	نماز
يُرَاوُونَ	وہ دکھلاوا کرتے ہیں
سَاهُونَ	بھولنے والے
يَمْنَعُونَ	وہ روکتے ہیں
الْمَاعُونَ	برتنے کی چیز

سورة الكوثر

اَعْطَيْنَا	ہم نے عطا کیا
-------------	---------------

وَقَبَّ	وہ چھا گیا
النَّفَقْتُ	پھونک مارنے والیاں
الْعُقْدُ	گرہیں
حَاسِدٌ	حسد کرنے والا
حَسَدٌ	اس نے حسد کیا

سورة الناس

مَلِكٌ	بادشاہ
إِلَٰهٌ	معبود
الْوَسْوَاسُ	وسوسہ ڈالنے والا
الْخَنَّاسُ	پیچھے ہٹ جانے والا
يُوسُوسُ	وسوسہ ڈالتا ہے
الْجِنَّةُ	جنات

تَبَّ	وہ ہلاک ہوا
مَا أَغْنَىٰ	اس نے کام نہیں دیا
مَا كَسَبَ	جو اس نے کمایا
سَيَصِلُ	عنقریب وہ داخل ہوگا
ذَاتُ لَهَبٍ	شعلوں والی
إِمْرَأَةٌ	عورت
حَمَّالَةٌ	لادنے والی، اٹھانے والی
الْحَطْبُ	ایندھن، لکڑیاں
جِدَّةٌ	گردن
حَبْلٌ	رسی
مَسَدٌ	بٹی ہوئی

سورة الاخلاص

أَحَدٌ	ایک
الصَّمَدُ	بے نیاز
لَمْ يَلِدْ	اس نے نہیں جنا
لَمْ يُولَدْ	وہ نہیں جنا گیا
كُفُّوْا	برابر ، ہمسر

سورة الفلق

الْفَلَقُ	صبح
شَرٌّ	برائی
غَاسِقٌ	تاریکی